

# newSpecial

## Summer on the move!



### À LA UNE

A Pan-European  
Master Plan for  
Cycling – p. 5-8

### GENÈVE INTERNATIONALE

Étudier la vigne et  
le vin – p. 16-19

811 –  
JUL/AUG 2021

Suivez-nous sur:



[www.newspecial.org](http://www.newspecial.org)

[www.newspecial.org](http://www.newspecial.org)

### OMS / WHO

Leap, Engage,  
Accelerate and  
Disrupt – p. 24-25

### CALLING FOR VOLUNTEERS

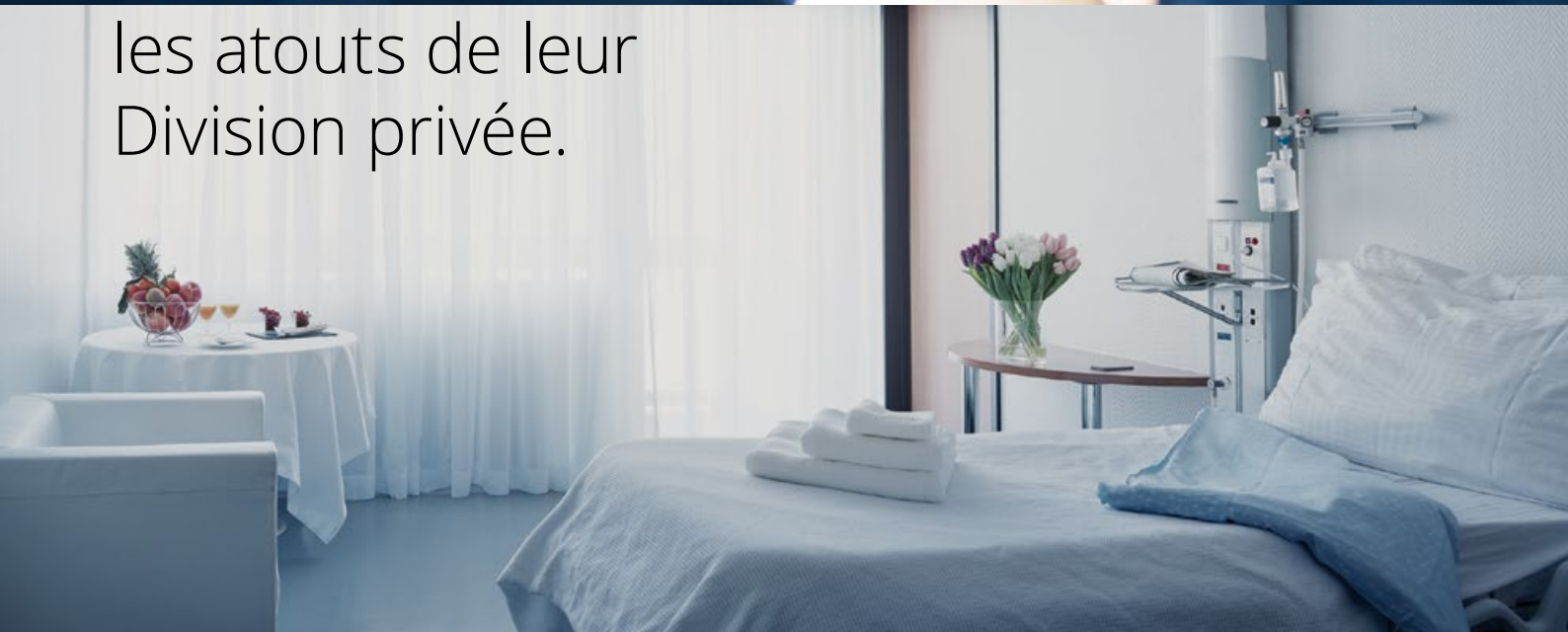
newSpecial needs  
your talent – p. 46





L'excellence médicale  
des HUG avec

les atouts de leur  
Division privée.



**HUG** Hôpitaux  
Universitaires  
Genève

L'ESSENTIEL, C'EST VOUS.

[divisionprivee-hug.ch](https://www.divisionprivee-hug.ch)



© Michel Schneegg



**GARRY ASLANYAN**

Editor-in-chief/Rédacteur en chef

**EDITOR'S NOTE / ÉDITORIAL**

3

**FEATURED/À LA UNE**

UNECE supports the adoption of a pan-European Master Plan the promotion of cycling

5

An 800-kilometre pilgrimage during the Covid-19 pandemic

10

**WHO/OMS**

Learning to manage mass casualty events through teamwork

14

Lead... Leap, Engage, Accelerate and Disrupt in WHO

24

**UNITED NATIONS AGENCIES/ AGENCES DES NATIONS UNIES**

Growing up in the Pacific makes you optimistic

20

Évolution de la conscience

33

**INTERNATIONAL GENEVA/ GENÈVE INTERNATIONALE**

Étudier la vigne et le vin, pour mieux comprendre la région

16

Haut-Commissariat aux droits de l'homme des Nations Unies – Promouvoir la diversité et l'inclusion des jeunes

22

Self-determination as a key principle of international order

26

Elixir to restore equilibrium

28

Pierres du Niton

30

Beth and Patricia Carvalho

32

La Biodiversité

38

La nature pour guide – Lieux naturels à Lausanne

39

Appel à candidatures

*Call for Applications*

46

**ART & CULTURE**

Templars and Freemasonry in Ireland

36

Canton de Zürich: Hausen am Albis

40

Bugatti – L'ivresse de la vitesse

42

La méthode du tir courbe ou métaphore de Robin des bois

45

**Summer on the move!**

How much time do you spend sitting each day? If you're like most us and work with an international organization in Geneva, more than half of our waking hours are spent on a chair or sofa. I have tried to dedicate at least 30 minutes a day to some kind of structured exercise. With the summer in full swing, we should all try and increase the amount of exercise we do, be that brisk walking, cycling, or swimming. I also make a point of reminding myself to get up and move for at least a few minutes, many times a day.

The articles in this issue either tell a story of how policies help increase our opportunities to move, or how walking helps achieve certain personal goals. And, of course, we have included some ideas for short trips – to really get you out and about. We're sure there is a story in this issue to spark the interest of every one of our readers!

We hope you will enjoy reading our magazine this summer and that in it you will find something that you won't find anywhere else! And in the meantime, remember to move – even just a little – throughout the day! ■

**Cet été, on se bouge!**

Combien de temps restez-vous en position assise chaque jour? Si vous êtes comme la plupart d'entre nous et travaillez dans une organisation internationale à Genève, dès le réveil, plus de la moitié des heures, vous restez assis sur une chaise ou un canapé. J'ai essayé de consacrer au moins 30 minutes par jour à une sorte d'exercice structuré. Avec l'été qui bat son plein, nous devrions tous essayer de faire davantage d'exercice: marche rapide, vélo ou natation. Je m'oblige également à me lever et bouger pendant au moins quelques minutes, plusieurs fois par jour.

Les articles de ce numéro racontent tour à tour comment plusieurs incitations peuvent contribuer à accroître nos possibilités de bouger et de quelle manière la marche aide à atteindre certains objectifs personnels. Bien sûr, période oblige, nous vous suggérons quelques idées de courts voyages pour vraiment vous faire sortir et vous déplacer. Nous sommes sûrs qu'il y aura une histoire dans ce numéro qui suscitera l'intérêt de chacun de nos lecteurs!

Nous espérons que vous prendrez plaisir à lire ce magazine estival en découvrant quelque chose que vous ne trouverez nulle part ailleurs! En attendant, n'oubliez pas de bouger, même un peu, tout au long de la journée! ■

**Serving the people of international organizations in Geneva since 1949**

**Au service du personnel des organisations internationales de Genève depuis 1949**



# PREGNY-PARC RESIDENCE

WHERE LUXURY MEETS CONVENIENCE



## LIVE IN PREGNY-PARC, GENEVA

AN UPSCALE REAL ESTATE COMPLEX FOR AN EXCLUSIVE CLIENTELE,  
NEAR THE CENTER OF GENEVA,  
THE INTERNATIONAL ORGANIZATIONS,  
THE MAJOR DIPLOMATIC MISSIONS AND EMBASSIES,  
BETWEEN THE LAKE AND THE FOREST,

IN TOTAL HARMONY WITH THE ENVIRONMENT.







© depositphotos 2021

# UNECE supports the adoption of a pan-European Master Plan the promotion of cycling

*As one of the most sustainable, inclusive, safe, and healthy forms of mobility, cycling received a major boost at the Fifth High-Level Meeting on Transport, Health and Environment (THE PEP) which was held recently and where the first-ever Pan-European Master Plan for Cycling Promotion was adopted.*

**ROEL JANSSENS AND LUKASZ WYROWSKI<sup>1</sup>**

The pan-European Master Plan for Cycling Promotion was elaborated under THE PEP Partnership on Cycling, jointly launched by the Federal Ministry of Climate Action, Environment, Energy, Mobility, Innovation and Technology of Austria and the Ministry for Ecological Transition of France. It was supported by the UNECE Sustainable Transport, and Environment Divisions and the World Health

Organization Regional Office for Europe as well as the EC's Directorate General for Mobility and Transport (DG MOVE). It brings together the experience and expertise of cycling experts from 28 countries all over the pan-European region.

The Master Plan is designed to help national and local stakeholders streamline efforts to promote cycling. It contains seven key objectives to be implemented by 2030: significantly

increase cycling in the region; provide appropriate space in favour of active mobility; extend and improve cycling infrastructure; develop and implement national cycling policies, plans, strategies and programmes; significantly increase cyclists' safety and reduce the number of fatalities and serious injuries; integrate cycling into health policies; and integrate cycling and cycling infrastructure into land use, urban, regional and transport infrastructure planning.

During the pandemic, cycling emerged as both an effective way to support physical distancing and provide daily physical activity, and an effective mode of transport for essential trips. Many countries have witnessed important increases in bicycle usage during the pandemic



© depositphotos 2021

standards that ensure the coherence, directness, safety, comfort and attractiveness of cycling networks should be adopted at the highest possible level and, at a minimum, as a condition for all projects financed by states, the European Union or international financial institutions (see recommendation 3.1).”

and have supported it with initiatives such as pop-up cycle lanes, opening up possibilities for lasting policy shifts.

**Implementing the Master Plan can unlock major benefits, including:**

- Promoting policies conducive to healthy and safe modes of transport. Doubling the current level of cycling would prevent 30,000 premature deaths (primarily from increased physical activity) with indirect economic benefits amounting to €78 billion per year.
- Contributing to sustainable economic development and stimulating job creation. The cycling industry and cycling tourism have high economic potential. In the pan-European region, an estimated 750,000 jobs are connected to cycling. Doubling the modal share of cycling in the European Union would create an additional 400,000 jobs and an additional €3.5 billion turnover in retail bicycle sales. Over 76,600 people would be employed in green and healthy transport every year if major European cities reached

the cycling modal share of Copenhagen.

- Reducing emissions of transport-related greenhouse gases (GHG). Doubling the current level of cycling would reduce GHG emissions by 8 million tonnes of carbon dioxide equivalent (CO<sub>2</sub>e) with indirect economic benefits of €1.1 billion per year in the region.

Moreover, increasing cycling can accelerate progress towards several Sustainable Development Goals of the 2030 Agenda. Consistency issues here – (Goal 3 – good health and well-being); creates jobs and fosters tourism (Goal 8 – decent work and economic growth); and contributes to decarbonizing mobility (Goal 3 – climate action).

**Developing a trans-European cycling network**

The Master Plan calls for expansion and improvement of cycling infrastructure. It recognizes the challenges associated with infrastructure development, in particular:

- Deficient collaboration at various administrative levels in constructing, managing, maintaining, and promoting a cycling

- Insufficient or lack of infrastructure; and
- Insufficient or lack of design standards to construct a safe, harmonized, and attractive cycling infrastructure.

For this reason, the Master Plan formulates important recommendations for overcoming the above-mentioned challenges.

**Recommendation 3.1: Develop a methodology for and monitor implementation of a trans-European cycling network**

“Through a coordinated approach involving ECE and WHO/Europe member States, ECE should support the development of a trans-European cycling network based on official national cycle routes and EuroVelo networks and incorporating urban networks and regional cycle routes. The establishment of such a network will help national and regional governments to identify, design and prioritize backbone cycling corridors and may facilitate fundraising.”

**Recommendation 3.2: Coordinate the establishment and maintenance of trans-European, national, regional, and local cycling networks**

“Such networks should be created in partnership with the relevant national, regional, and local authorities and stakeholders, in light of their respective competencies, in order to ensure that the appropriate infrastructure for various purposes including bicycle parking facilities is in place.”

**Recommendation 3.3: Standardize cycling infrastructure**

“Minimum infrastructure quality

Expectations are that the implementation of these recommendations will result in a Trans-European cycling network, the backbone of which will be the already existing (or currently being developed) national, regional, and urban cycling routes. Such a network will of course have to adhere to minimum infrastructure quality standards through which its coherence, directness, safety, comfort, and attractiveness for cyclists need to be ensured.

It is on the development of a harmonized cycling infrastructure network in UNECE member States that UNECE Transport together with the European Cyclists’ Federation (ECF) and the Confederation of the European Bicycle Industry (CONEBI) can add value. The elaboration of a common methodology and framework for development of the network was initiated in the framework of the [Working Party on Transport Trends and Economics](#) which serves as UNECE’s longstanding inter-governmental parent body overseeing the development of various transport infrastructure master plans such as the Trans-European Motorway (TEM), Trans-European Railway (TER) and Euro-Asian Transport Links projects. UNECE’s extensive experience with regard to the development of road, rail, inland waterway and inter-modal transport and logistics infrastructure networks will also add value to the development of the cycling network.





UNECE will thus continue its efforts, and it is anticipated that the recent adoption of the Cycling Master Plan will help accelerate the elaboration of the network. The Master Plan stipulates the following actions in this regard:

- Strengthen the process of data collection on designated and planned national routes.
- Analyse the routes together with the Euro-Velo

network to designate the Trans-European cycling network; and

- Further accompany the development of the common methodology and framework and agree on the definitions for various types of cycling infrastructure and new road signs thereby contributing to the user-friendliness and safety of the network.

#### Euro Velo

EuroVelo is a network of long-distance cycle routes that cross and connect the European Union countries. The network is developed and coordinated by the European Cyclists' Federation (ECF) in cooperation with a group of National EuroVelo Coordination Centres and Coordinators. All EuroVelo routes have a length of at least 1,000 km, connect at least two countries, and have an internationally recognisable identity/theme.

Wherever possible, the routes are based on existing or planned national or regional cycling routes. There are currently 17 EuroVelo routes including the EuroVelo 1, the "Atlantic Coast Route", EuroVelo 2, the "Capitals Route", EuroVelo 5, the "Via Romea Francigena" route, EuroVelo 9, the "Baltic-Adriatic" route, EuroVelo 13 the "Iron Curtain Trail" as well as EuroVelo 15, the "Rhine Cycle Route". A complete overview is available here: <https://en.eurovelo.com>

#### Achievements to date

The dream of a fully integrated, safe, and reliable Trans-European cycling network can only come true when common cycling infrastructure types and standards are identified, developed, and used in all the countries across the UNECE region. To this end, UNECE Transport and partners identified and elaborated a proposal for common definitions for some types of cycling infrastructure. In this

work it has become apparent that for some types of cycling infrastructures the future standardisation requires the development of new road signs that at the moment are not included in the *United Nations 1968 Convention on Road Signs and Signals*, a multilateral treaty designed to increase road safety by standardising the signing system for road traffic in use internationally.

#### Examples of definitions proposed, and examples of new road signs are given below

##### Greenway

A greenway is a non-mandatory cycle track independent from the road network, which often follows a canal or a disused railroad. Its use is open to road users as signposted or defined in the national legislation.

##### Cycle street

A cycle street is a specially designed section of road or an area where special traffic rules apply, and it is signposted as such at its entries and exits.

##### Non-compulsory cycle track

A non-compulsory cycle track is an independent road or part of a road designated for cycles, but the cyclists are not obliged to use them.

##### Bus-and-cycle lane

A bus-and-cycle lane is a lane reserved for (public transport) buses and cycles.

##### Example of a road sign for a cycle street (Belgium):



##### Example of a road sign indicating an advanced stop line for bikes (Belgium):



##### Example of a road sign for a greenway (France):



## SE FORMER AUJOURD'HUI ANTICIPER DEMAIN

Plus de 350 formations en cours d'emploi à découvrir dans le catalogue de la formation continue de l'Université de Genève

À commander à: [info@formcont.unige.ch](mailto:info@formcont.unige.ch)

À feuilleter sur: [unige.ch/formcont/ressources/catalogue](https://unige.ch/formcont/ressources/catalogue)





© UNECE 2021

The national cycling networks

**Development of national, regional, and international cycling networks – best practice examples**

At this stage, UNECE Transport and partners have collected data on national cycling networks and national best practice examples from Austria, Belgium, Croatia, Denmark, France, Greece, Ireland, the Netherlands, Norway, Slovenia, Switzerland, and the United Kingdom. The national data incorporates the relevant EuroVelo data for those countries. All the gathered data has been made available on the UNECE Geographic Information System (GIS) platform.

The map above presents the data on the national cycling networks.

Various countries in the region are actively promoting bicycle eco-tourism. **Austria**, for instance, is home to a wide variety of scenic cycling routes catering for the needs, wishes and expectations of any type of cyclist. Detailed information on the routes for trip planning and preparation is made available on designated

websites. For example, in the region of **Oberösterreich** the overall cycling network covers over 5,000 km and the length of the routes vary from 8 km to almost 400 km. Interested cyclists are able to see the length, the degree of difficulty, the time needed to complete the route and differences in altitude along the way. Moreover, advice is provided on what types of bikes to use (e.g. mountain bikes, touring bikes, etc.) and in what season specific trips can best be made. The region of **Salzburgerland** has put in place a similar website.

In **Germany**, a **Bicycle Route Planner** has been developed by the Government facilitating the planning of a journey from one region of Germany to another. All in all, this route planner includes more than 100,000 km of national cycle routes, 568 thematic routes, more than 100,000 points of interest and more than 5,000 cyclist friendly accommodations. The national network is well known for its “Bed & Bike” cycle-friendly accommodation system. This system was codveloped with the **Germany**

**cycling association (ADFC)** establishing quality criteria for bike-friendly hosts.

More to the South of the continent, Spain has repurposed on a large-scale old train tracks for use by cyclists. There are currently 120 such cycling routes, referred to as the “**Vias Verdes**” (Greenways) spanning a total of 2,900 km in peri-urban areas and dedicated to cycling as well as walking. The programme is coordinated by the Foundation of Spanish Railways (FFE) and exists since the 1990s with further plans for extension in the future. Complementary services such as restaurants, hotels, bike rentals, museums and information offices have been installed along those greenways and where possible they were housed in former railway stations to further preserve the cultural heritage. There is also a positive impact on the local economies and employment situation, the **Vía Verde de la Sierra (CádizSevilla)** currently provides 25 direct jobs in the management and maintenance of the already renovated stations and they receive 300,000 visitors per year.

**Towards a healthier, more environmentally friendly, and economically sustainable tourism sector**

With the 2021 summer season well underway and after a tiring year of pandemic induced mobility constraints, many of you may wish to consider a more active holiday “on two wheels”, enabling you to explore the natural beauty or buzzing city life of a new destination, – or the trails in your own backyard – at your own rhythm as fast as your feet can pedal! On top of that, you will also benefit from the health benefits of physical activity and there will be plenty of opportunities to socialize and contribute to local economic development as well after the many months of COVID-19 imposed confinement and separation from family and friends. According to data from EuroVelo and the European Parliament in their **EU Cycling Economy (2016)** study, there are an estimated 2.3 billion cycle tourism trips in Europe every year and while a bicycle holiday tends to be cheaper than other more traditional types of holidays, the boost to the economies is still very significant with 20.4 million cycle tourists staying one or more nights en route spending around € 9 billion annually. A win-win for all stakeholders involved.

Given the many positive economic, environmental and social spill over effects of cycling tourism and cycling in general, at UNECE, together with our partners, we remain committed to continue supporting Governments across the region with the development of safe, harmonized, and well-connected cycling infrastructure networks in the benefit of all! ■


1 United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) Sustainable Transport Division



---

Announcing a New Innovative  
Masters of Arts Degree in  
**Migration, Climate  
Change and the  
Environment**

---



Explore, investigate and understand this nexus of issues through our groundbreaking curriculum.

Benefit from our collaboration with the International Organization for Migration (IOM) and other global stakeholders.

- Integrated internship & career opportunities in the public, private and non-governmental sectors
- Expertise of practitioners from across *Genève internationale*
- Networking through academic conferences and site visits
- Individual guidance and mentoring for final thesis from Webster's International Relations faculty

**Applications open in June 2021**

**Full details at:**  
[webster.ch/mamce](http://webster.ch/mamce)



# An 800-kilometre pilgrimage during the Covid-19 pandemic

GEMMA VESTAL, WHO

By June 2020, after about three months of working alone at home, I felt some disquiet in my soul and physically restrained in my apartment, which led to this deep yearning to review my life and take stock. During some soul-searching moments of aloneness during the pandemic lockdown, I assessed my bucket list to see if I had procrastinated on something in life that could lead to long-term unhappiness and regret. On my list was to walk this ancient pilgrimage trail, *The Camino or The Way of St James*, originating in medieval times and over the centuries leading millions of pilgrims across Europe through Northern Spain to the city of Santiago de Compostela.

## The Call

The seed for this pilgrimage came about when, in my early 20s in California, I read Paulo Coelho's book, *The Pilgrimage*. I even bought a scallop shell, a symbol that one is a pilgrim, to serve as a daily reminder that this was a spiritual journey that I intended to embark on in this lifetime. However, I allowed many obstacles to hinder me, such as I did not have enough time and/or money to do such a pilgrimage, my friends kept changing their minds about the best month and year to go, I needed to train seriously for an undertaking of this magnitude, etc. Thirty years later, living in Geneva, Switzerland, I still dreamt of doing that 800-kilometre pilgrimage "someday". That day in June 2020, the call to do the pilgrimage was stronger than ever. With that, I just said to myself, "Enough! Stop procrastinating. You'll never be 100% ready, so, just do it."

## Doubts and insecurities

Of course, my mind came up with a thousand reasons why I should just stay put and not go anywhere. I thought about my safety as a lone female walking 800 kilometre through an unfamiliar part of Spain and barely speaking the language. What if I got lost and found myself all alone in the mountains in bad weather? I questioned



© Gemma Vestal

my physical ability to walk an average of 24 kilometre per day for 34 straight days especially given my lack of exercise during the lockdown and that on two recent hikes I could barely walk after three hours. On the Camino, most of my days would be eight hours of walking with about four to five days where I would be walking 12 hours each day. I also worried about having to carry on my back all that I needed for the pilgrimage for 34 straight days given the fact that I fell and broke parts of my lumbar vertebrae in 2018 and since then I could really only carry a 5-kg backpack for a six hour hike. And what if I ran out of water or food kilometre away from the next town? Then of course there was the issue of the raging COVID-19 pandemic. What if I got sick or injured? What if the pilgrim places I planned to stay at were closed down or Spain and/or Switzerland went on lockdown and I couldn't come back home? All these questions, concerns, uncertainties weighed me down.

## Planning and training

The day when my requested leave days were approved by my director was when the gravity of my decision sank in. So, am I really going on a pilgrimage and walking about 800 km over 34 days all by myself? Can I manage that? I broke into a cold sweat and butterflies churned in my belly. It was time to do some serious research, and also do some physical, mental, and psychological preparations.

After poring over maps and deciding the towns I wanted to stay in along the *French Way* (the most traditional of all the pilgrim routes to Santiago de Compostela), I decided to use a Spanish company called *Pilgrim* to book all my rooms in albergues.<sup>1</sup> The drawback with these advanced reservations was that there was no room for spontaneity in the event I decided to sleep elsewhere. The main advantage was that I did not have to stress out every day in my broken Spanish about whether I would have a bed



that night. Also, during the pandemic, many pilgrim albergues would just close without much notice. Having my accommodations reserved gave me reassurance that I would not be sleeping in a mildewed haystack in some remote Spanish countryside.

My despair about my back issues and the limited amount of kilos I could carry in my backpack was overcome when I discovered through a pilgrim Facebook group that the Spanish postal service had this daily albergue to albergue luggage transfer service for only 5 Euros per bag per transfer. Bingo! This was the solution that allowed me to carry only 5 kgs per day while the rest of my meager belongings got transferred every day to the next albergue.

### Experiences along *The Way*

Walking alone with just me, myself, and I was not daunting, in fact, I looked forward to it. On the Camino, there were many times when I walked alone for hours on end, where I could not see any pilgrim in front of me or behind me. I was surrounded by the quiet beauty of the blue skies with the occasional puffy clouds, swaying wheat fields, colorful wildflowers, and expansive land as far as the eyes could see. I felt so free and alive. Those days on the Camino were times of reflection and reverie, away from the routine and the regular hustle and bustle of life.

However, when my spirit needed it, I met many fellow pilgrims, called *peregrinos*, along *The Way* and we encouraged and inspired each other. We stood out from the locals and tourists because we had backpacks, walking sticks, and a scallop shell attached to our backpacks. We quickly exchanged WhatsApp numbers and formed WhatsApp groups to pass information along *The Way*. Information exchanged could be about a good lunch place to stop, about a clean albergue that was only 8 Euros per bunkbed serving a pilgrim's three course meals with local red wine for only 12 Euros, or about which town to avoid because there had been reported new COVID-19 cases. We also helped each other by offering moleskins for blisters, or sharing water with someone who had run out and was thirsty, or sharing a fruit or trail mix with someone hungry.

The camaraderie and connectedness I felt with my fellow *peregrinos*, who I knew by their first names and countries of origin, felt effortless. Our usual opening questions

to each other was "where are you from and why are you doing this pilgrimage." Whatever their reasons were, after hearing their story, we all felt invested in making sure that they too got to their destination, Santiago de Compostela. I, too, felt that they all wanted me to succeed. There was no sense of competition at all. On the Camino, no one cared whether you were rich or poor, successful or not. I did have conversations with people who came on the pilgrimage to decide whether to stay married or not, to stay at their job or not, to figure out the next stage in life, and to heal from some emotional pain, like the loss of a loved one, or some physical illness.

We *peregrinos* knew that when stripped down to the basic necessities, all we needed was our national passport, cash, credit card, and pilgrim passport. The Camino Pilgrim Passport or Credencial is the modern-day version of the 'documents of safe passage' given to medieval pilgrims. This is one's proof that they are a pilgrim and therefore have a right to stay in an albergue. Each albergue where one stayed should stamp the pilgrim passport. And at the end of the pilgrimage, this is one's proof in order to obtain the Compostela certificate. Needless to say, these basic necessities stayed glued to our bodies during the entire pilgrimage.

**SCHILIGER**  
Cultivons l'inspiration

**The Butterflies Greenhouse**

July 15<sup>th</sup> - September 15<sup>th</sup> 2021

**FREE EXHIBITION IN GLAND**





© Gemma Vestal



© Gemma Vestal



© Gemma Vestal

Understandably, I missed the comfort of my own bed every night. I had to deal with unpleasant smells of other pilgrims and heavy snorers. But I reminded myself to simply deal with it because a pilgrimage by its very nature was not a walk in the park, it was supposed to take me way out of my comfort zone and bring me to the edge where learning and change could occur.

### Take home reminders

People from Northern Spain were very friendly and encouraging. And they all greeted us pilgrims with a heartfelt “Buen Camino!” and we felt their warmth even through masks and social distancing. And *peregrinos*, albeit from different cultures and religions, and with different reasons for doing the pilgrimage, all exhibited amiability and goodness. Looking back, all my worries about walking alone as a female were for naught. The whole pilgrimage reinforced my deep belief that *the universe provides*, because help, encouragement, or information was always available when I needed it on the Camino.

And indeed, the Camino provides. Water was not an issue because towns small and large invariably had a public drinkable water fountain where pilgrims refilled. Hungry

and nowhere to buy food because it was still early, or it was siesta time in Spain? Not a problem. I found food such as apples, nectarines, apricots, cashews, and grapes by the roadside. There seemed to be an unspoken rule on the Camino that is okay to pick fruits along the trail if one is hungry.

The other reminder from the Camino is that I could do without a lot of the things that yoked me and weighed me down. With the pandemic lockdown, I was already acutely aware of the wastage of clothes, shoes, bags, and accessories that stayed unused in my wardrobe. On the Camino, I only really needed two extra pairs of shirts, pants, socks and underwear. I did not need much more. Life was so simple. Which meant I could actually make my post-pilgrimage life profoundly simpler.

As to my initial worries about getting lost, especially when walking before sunrise or after sunset, well, the whole trail was marked with distinct yellow arrows from my starting point in Saint-Jean-Pied-de-Port, a medieval town in France at the foothills of the Pyrenees mountains, all the way to Santiago de Compostela, Spain. The yellow arrows<sup>2</sup> were my reliable signposts throughout the 800 km, 34-day pilgrimage.

On day 34, during the Pilgrims’ Mass, when the names of pilgrims who have reached Santiago de Compostela and visited the Pilgrim’s Office in the past 24 hours were read, the priest heartfully reminded us to serve as yellow arrows to others. This then reminded me of a favorite quote by Rabindranath Tagore: “I slept and dreamt that life was joy. I awoke and saw that life was service. I acted and behold, service was joy.” Back in my apartment in Geneva and working from home after the pilgrimage, I had reclaimed my sense of mission and service. I jump out of bed most mornings feeling grateful, happy to be alive and ready to make a difference in the world. My conduit for this right now is through working with WHO, where we promote health, keep the world safe, and serve the vulnerable. ■

1 These are privately or municipally owned hostels with big rooms with many bunkbeds that can accommodate 50 to 200 pilgrims per night. Due to COVID-19, many were closed or functioning at 50% capacity due to the sanitation rules. No one was allowed on the top bunkbed and the beds were pushed two meters away from each other.

2 Smart phone navigators don’t signify the turn by turn details for walking trails.





# Etoile Genève

Your brand new Mercedes-Benz Diplomatic Center  
in the very heart of Geneva.

---

Contact your Diplomatic Center

---



**GROUPE CHEVALLEY** | *Your Diplomatic Center in Geneva*

ÉTOILE GENÈVE — 6 rue de Vermont, 1202 Genève — +41 (0) 22 733 37 07



Participants in the Somalia session use tabletop simulation to acquire mass casualty management competencies.

# Learning to manage mass casualty events through teamwork

*The latest science on how adults learn tells us that outcomes are vastly improved when learning programmes are interactive, experiential and immersive in their approach.*

*The WHO Academy's new Mass Casualty Management (MCM) learning programme is showing what a game-changer this approach can be.*

**MARGOT SCHEIN, NELSON OLIM, ALICE MALACHANE AND SARA HALIMAH, WHO**

When it comes to natural disasters, attacks and conflict, there is generally no standardized way to manage mass casualties - and no agreed-upon system across countries. This can be a problem. Without a plan, and without an opportunity to practice its implementation, systems can fail amid a chaotic event that causes a sudden influx of critically injured patients. And when systems fail, the chances of survival for casualties may be reduced.

The MCM learning programme aims to address this shortcoming - and to help save lives.

As the WHO Academy prepares to open its first learning programmes to learners everywhere, with almost one thousand beta testers signed up to evaluate the programmes and provide feedback, its MCM team has already worked with hospitals and health officials in Somalia, Ethiopia, Afghanistan and Greece to conduct onsite learning - relying on team-based simulation - to help

emergency units improve their readiness for a mass casualty incident.

The programme's methodology is centred on the proposition that in such events, the way responders approach patients must be very different from the norm. Emergency unit personnel need to be fully prepared for a sudden influx of seriously injured or sick patients with a plan that is simple, practical and can be rehearsed and activated quickly. This way, when they are suddenly working

under the enormous stress of having to quickly identify and attend to those most in need of immediate care, they can respond more instinctively and collaborate efficiently with their colleagues.

To set a baseline for this programme, the MCM team enlisted more than 30 experts from around the world - including low-, middle-, and high-resource countries - to develop the first ever international consensus on the best way to handle mass casualty events in emergency units. From these principles, the team developed a comprehensive learning programme targeted at changing systems using policy-driven solutions, with truly life-saving implications for future disasters.

Working with groups such as hospital emergency units, governmental leaders, and





A participant in the WHO Academy's Mass Casualty Management learning programme practices her skills at a session in Somalia.

ministries of health, the WHO Academy can help entire systems to be prepared for mass casualty situations. Mass casualty management works most efficiently when a whole team becomes ready, with everyone fully understanding the same set of procedures and the roles that everyone is going to play, no matter where they happen to be at the time.

A key element of this learning programme's impact is practice. And to create the conditions for that, learners are immersed in simulated (and often realistic) environments, enabling the teams to repeatedly test and improve the competencies and collaborative skills they are developing. Meeting rooms are transformed into emergency units, with instructors

and moderators challenging hospital teams with scenarios. Tabletop exercises and other immersive techniques help guide the learners and their teams toward the mastery of the subject. After the first tier of training, teams are encouraged to rehearse their plans in their own hospital, while WHO Academy team provides the necessary support and guidance to ensure continuous improvement.

While thus far a prototype system has been used in hospital emergency units in participating countries, the Academy MCM team has developed a simulation learning centre in Lyon, France that will soon enable it to host emergency unit personnel from around the world for simulation training using the very latest technological innovations. Meanwhile, the ministries of health in Ethiopia, Greece and Afghanistan have

each adopted the MCM learning programme for national rollout.

The WHO Academy believes many lives can be saved as more hospital health workers get access to this type of learning. Similar innovations are driving development of other digital and in-person learning programmes that will roll out in the coming weeks as the Academy expands its multilingual curriculum – and pursues its vision of transforming lifelong learning for true health impact. ■

Margot Schein, Nelson Olim, Alice Malachane and Sara Halimah are members of the WHO Academy team.

## START YOUR INTERNATIONAL CAREER

NEW

Double degree with University of Plymouth (UK)

**BACHELOR AND MASTER PROGRAMS IN:**

- International Management
- International Relations and Diplomacy
- Digital Media
- Business Analytics
- Computer Science

**IUN.CH**  
in @ f

# Musiques

## en été

## en été

# 06.07–27.08

# 2021

Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève

Concerts Live en plein air

Scène Ella Fitzgerald – Parc La Grange

Genève

Genève, ville de culture

www.musiquesenete.ch



# Étudier la vigne et le vin, pour mieux comprendre la région

*Le patrimoine viticole de Suisse romande est enseigné à l'Université de Genève. Un moyen original de comprendre l'histoire, la géographie et la culture de la région.*

## **BRIGITTE PERRIN, UNIGE**

Dominique Zumkeller est un historien expert de l'histoire du vignoble genevois et romand. Il enseigne dans la session de formation continue *Patrimoine viticole et vignobles romands*. Il nous explique comment aborder la vigne et le vin sous un angle académique.

### **En quoi l'histoire du patrimoine viticole est-elle importante pour comprendre la région?**

L'histoire de notre région n'est pas assez connue et celle de l'agriculture l'est encore moins. Pour la majorité des gens le vin est avant tout une boisson. Du côté des historiens, il faut avouer qu'il est plus facile d'aborder la question de l'histoire de l'agriculture avec du raisin ou du vin qu'avec des betteraves ou des patates! Parler du passé est une manière de faire prendre conscience du paysage qui

nous entoure. Savez-vous par exemple pourquoi quand on passe la douane au pied du Salève il y a des maisons d'un côté et de la campagne de l'autre? Et bien on le doit à une loi votée en 1929 sur les zones à protéger et à bâtir dans la campagne genevoise. Genève était précurseur, et cela a permis de sauver la campagne. À l'époque, on craignait sans doute que cette Genève internationale qui voyait le jour envahisse le territoire.

### **Souvent, les vins suisses ont la réputation d'être chers et pas toujours bons, pourquoi?**

Durant la pandémie, nombreux sont ceux qui ont fait des efforts de consommation locale. Cela a permis aux habitants de la région de mieux comprendre pourquoi un vin suisse est trois fois plus cher qu'un vin chilien, car ils rencontrent l'agriculteur et voient le contexte de





production. Le produit local dont on parle, le vin, a 2000 ans d'histoire. Entre-temps, notre campagne s'est bien modernisée.

Au 18<sup>e</sup> siècle, le vin genevois était imbuvable, voire dangereux pour la santé. À cette époque, tous les agriculteurs

en Suisse n'étaient pas logés à la même enseigne. À Genève, on avait une agriculture de pauvre, très morcelée, qui n'avait rien à voir avec des fermes grüériennes où l'on exportait du fromage dès le XVI<sup>e</sup> siècle. Aujourd'hui, les exploitations suisses sont sur pied d'égalité mais d'un point

de vue historique, on importait du vin au XVI<sup>e</sup> siècle à Genève alors qu'à Neuchâtel on l'exportait déjà. Même chose en Lavaux, une région qui s'est spécialisée assez tôt dans le vin. En revanche, le Valais faisait de la piquette jusqu'au XIX<sup>e</sup> (il ne faut pas le leur dire, ils seraient fâchés). Les

vignerons valaisans et genevois se sont d'ailleurs inspirés de la production vaudoise pour améliorer la qualité de leurs vins (ça non plus, ne pas en parler...).

Actuellement, tous les cantons font du bon vin, mais il y a 200 ans, notre agriculture ressemblait à celle des pays en développement aujourd'hui, avec des rendements ridicules. On parle de révolution industrielle parce qu'elle est rapide et visible. L'histoire de la campagne et de l'agriculture est lente, discrète, mais constante.

### Comment en est-on venu à faire de bons vins en Suisse?

En Suisse romande, Genève est le premier canton qui a pris conscience, grâce à des gens comme Nicolas Bonnet, qu'on pouvait améliorer le vin en baissant les rendements à l'hectare. Nous sommes dans

**MAISON de la LITERIE**  
GENÈVE

*Soldes d'été*

**-30%**  
**-40%**  
**-50%**

**MATELAS  
SOMMIERS  
LITS ÉLECTRIQUES  
CANAPÉS CONVERTIBLES**

67, rue de la Servette - 1202 Genève  
Tél. 022 734 24 34 (tram 14 ou 18, arrêt Poterie Bus N°3)  
[www.mdl-literie-geneve.ch](http://www.mdl-literie-geneve.ch)

  
LYCÉE  
**TÖPFFER**  
PRIMAIRE & SECONDAIRE



**CAMPS  
D'ÉTÉ  
À GENÈVE**  
**DU 12 AU 30  
JUILLET 2021**

- Cours le matin et activités de vacances l'après-midi
- Mise à niveau en français, maths, anglais, allemand
- Cours intensifs de langues : français, anglais, allemand

**En EXTERNAT  
ou en INTERNAT**

**Pour FRANCOPHONES  
ou NON-FRANCOPHONES**

**De 8 à 17 ans  
Pour 1, 2 ou 3  
SEMAINES**



Tél : + 41 22 703 51 20  
[www.lycee-topffer.ch](http://www.lycee-topffer.ch)





les années 70. Pour l'anecdote, en Valais, quand des lois ont été votées pour réduire le rendement à l'hectare, les Valaisans ont poussé des cris d'orfraie. Il ne fallait pas gaspiller ce que le Bon Dieu avait créé! Cette attitude nous venait tout droit du traumatisme de la Seconde guerre mondiale, durant laquelle il fallait à tout prix nourrir le peuple.

Les pères de ces viticulteurs pionniers du bon genevois élevaient encore des vaches, ce n'est donc pas si vieux. Le passé de ces fermes est d'ailleurs inscrit dans la pierre avec des étables, des écuries. Aujourd'hui, il y a des tonneaux à la place des vaches. On peut encore les voir par exemple chez Jean-Pierre Pellegrin (Domaine de Grand'Cour à Peissy). En une génération, ces gens sont passés de la polyculture à la monoculture de vin.

Aujourd'hui, on a renversé la vapeur. Les clients sont fâchés lorsqu'un restaurant ne sert pas de vin genevois. Ils se sont réapproprié cette fierté. Même dans les grandes surfaces, on voit de plus en plus de vins genevois et ce n'était pas le cas dans les années 60.

**Cet engouement pour le vin a-t-il eu une influence sur le caractère des locaux?**

En tous les cas, cela a permis un mélange de population dans ces villages. Lors des Caves ouvertes, il y a une grande différence entre la population locale qui vient déguster et passer un bon moment, puis acheter un carton de vin, et la population internationale, qui va vivre cela comme une sortie de week-end, sans forcément acheter, mais en consommant sur place. Eux aussi aiment bien voir le monde rural qui les entoure.

Plus que le caractère des gens, c'est l'aspect des villages qui a beaucoup changé, malheureusement. Le travail de la terre et de la vigne s'est beaucoup mécanisé, et certains villages sont vides durant la journée. On assiste à une concentration des domaines, lente mais inexorable et des bâtiments ruraux devenus inutiles sont transformés en résidences. C'est un problème pour le patrimoine car certaines transformations changent l'aspect des villages. Ces bâtiments ont pourtant un intérêt architectural important. Ils montrent aux visiteurs que ce pays est occupé depuis la nuit des temps. Il faut bien sûr



les adapter, mais aussi veiller à en garder l'esprit.

**Dans certaines régions comme Lavaux, la protection du vignoble est totale, est-ce mieux ainsi?**

Le célèbre vignoble de Lavaux est très protégé, il est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Mais cela crée évidemment des tensions politiques car on ne peut pas muséifier un paysage et s'attendre à ce que l'agriculture puisse continuer à s'y développer. Il ne faut pas en faire un Disneyland comme les Cinque Terre en Italie.

Ironiquement, le paysage de Lavaux était bien plus varié il y a 100 ou 200 ans qu'aujourd'hui. Tout n'était pas en vigne, les cartes et cadastres du XVIIIe siècle le montrent. Le paysage de l'époque n'était pas du tout celui que l'on connaît maintenant, en fait. Le résultat

de ce choix, c'est que le prix de revient d'une bouteille en Lavaux est 2-3 fois plus élevé qu'en région genevoise. Cette agriculture va donc de plus en plus être réservée aux consommateurs fortunés.

**À Genève, l'histoire du vin semble raconter le Grand Genève, pourquoi?**

À la fin des guerres napoléoniennes, en 1814-15, le rattachement de Genève à la confédération nécessitait d'arrondir nos frontières, mais les Genevois avaient des terres sur sol français, et ils ont continué à les cultiver. La culture de la vigne était alors marginale.

À l'époque, Genève prévoyait d'avoir un plus grand territoire reliant les sommets du Jura, du Vuache, du Salève et des Voirons, mais les syndicats genevois craignaient d'avoir une majorité de catholiques dans le canton et d'ainsi





dénaturer l'esprit de Genève. Ils ont donc demandé de réviser les frontières proposées par Charles-Pictet de Rochemont. Trente ans plus tard à peine, les catholiques sont pourtant devenus majoritaires à Genève. Jusqu'à ce jour, l'Europe n'a

jamais pu se débarrasser de ces exceptions et on essaie de recréer à grand peine le Grand Genève. Et ironie de l'histoire, nous avons de nos jours des vins AOC genevois dont le raisin a poussé dans la campagne près de Ferney-Votaire...

### Calvin était-il un nom prédestiné?

Oui, Calvin aimait beaucoup le vin, il dépensait d'ailleurs une bonne partie de son salaire pour s'approvisionner. On dit qu'il se faisait livrer et buvait 600 litres de vin par année. C'était de la piquette, mais ça fait beaucoup! Protestantisme et vin se lient en fait très bien. Le Genevois protestant ne fera jamais d'excès, il achètera sagement son carton pour le repas du dimanche. Mais on ne verra jamais non plus un banquier genevois rouler en Rolls Royce! ■

Pour rencontrer les vignerons de la région genevoise, les caves sont ouvertes au public les vendredi soir et les samedi matin. Un rallye gourmand est organisé les 14-15 août à Genève: <https://www.geneveterroir.ch/fr/rallye-gourmand-2021/5380>

La session de formation continue Patrimoine viticole et vignobles romands, ouverte à tous: <https://www.unige.ch/formcont/cours/viticole-vignobles>

**ANOTHER EXCUSE FOR A PARTY**

**ALIGRO**

Geneva | Chavannes-Renens | Sion | Matran | Bern | Pratteln | Luzerne  
Spreitenbach | Schlieren | Brüttisellen | Gossau | Frauenfeld | Rapperswil | Särgans  
[www.aligro.ch](http://www.aligro.ch)

**IFM BUSINESS SCHOOL**

Success Builder

**MBA / EMBA / BACHELOR / BBA**

World-class degrees  
Award-winning School  
Ranked in top 100

Innovative curriculum  
Career focused  
Located in Geneva

[www.ifm.ch/english](http://www.ifm.ch/english) **T. +41223222580**

# Growing up in the Pacific makes you optimistic

*An interview with Dr. Paula Vivili,  
Deputy Director-General, Pacific  
Community (SPC).*



## FREDERIC BALLENEGGER

### **Dr. Paula Vivili, tell us about your Pacific nation of Tonga.**

Captain Cook called Tonga, my home country, the “Friendly Islands”. It is a Polynesian kingdom of the South Pacific, an archipelago of 169 islands. There are around 100,000 Tongans in Tonga, and about as many overseas. Our main resource is really our people: Tonga has a pretty good education system and has the good fortune to have the highest number of PhD graduates per capita – a reflection of the commitment to education over the years.

### **Why did you become a doctor?**

Tonga’s health status is challenged by systemic issues such as human resources, infrastructure, and financing. Growing up, there were very few doctors in the country. This encouraged me to take on a career in medicine. Even after I graduated in the 1990s, we only had 30 doctors in the country. Countries like Australia had almost 10 times more relative to the population. In such an environment, where there is relative scarcity of human resources, the difference one person makes can be significant.

The challenges Tonga faces are similar to other Pacific countries, with climate change at the top of the list along with impacts of natural disasters, sea level rise,

and ocean acidification. According to the World Risk Index, Tonga was ranked in 2018 as the second more vulnerable nation to climate-related disasters.

### **You are the new DDG of the Pacific Community (SPC). What is your vision for the organization and the region?**

As SPC approaches its 75th Anniversary in 2022, it does so with a clear mandate and commitment to be responsive to the needs of its member countries. It must continue to evolve and adapt, while remaining true to its core identity as a Pacific-owned and Pacific-managed resource for all the people of our region. Achieving its mandate will require a careful balance of activities and an investment in strong relationships throughout the region.

SPC’s heart is its Pacific identity and its Pacific members. We work hard to ensure that our members see SPC as an extension of themselves and their work, rather than a ‘separate’ regional body. This has helped us build the high-trust relationship required for the honest (and sometimes difficult) conversations that need to be had to move things forward. With the current challenge that COVID is creating in the Pacific, this trust is even more important. The COVID-19 pandemic is a good example of the value of a Pacific-owned regional organization, where the ability to quickly respond to a

regional crisis are paramount.

Our members are at different levels of development, so our approach needs to be tailor-made to their needs. The principles of *capacity building* (to those that can develop significant capacity themselves); *capacity supplementation* (to those that do have some capacity) and *capacity substitution* (for those that have and will continue to have very limited capacity) are useful to build upon, as appropriate.

### **How does that work when no field travel is possible?**

Travel has been very limited within the region over the past 15 months and is still restricted in most Pacific Island countries and territories (PICTs). Given travel is not possible, countries are having to implement activities on the ground themselves with remote support from partners including SPC. In challenging times, personal connections and shared trust become even more important. The investment we have made in these relationships over the past 74 years makes the continuity of our engagement in the region not only possible, but remarkably continuous.

### **What are the biggest challenges you currently see in the region?**

The current COVID-19 pandemic has emphasised the importance of investment in health systems and the vulnerability they



have during an unexpected crisis such as a pandemic. Health challenges including Non-Communicable Diseases (NCDs) such as heart disease, diabetes, cancers, and lung diseases were already a major issue, with many 'Top 10' lists for obesity and diabetes prevalence made up of countries from the Pacific.

Another region-wide challenge is, of course, climate change. Sea level rise and coastal erosion is a reality, with some communities having to move inland; however this is not an option when the highest points on your islands are only one to two metres above sea level. Cyclones and freshwater availability have intricately impacted on health, the economy, and food security, and so has an increasing over-reliance on processed foods.

**What do you think Pacific Nations could bring to the table in terms of solutions?**

Pacific countries have been at the forefront of climate diplomacy. While they are small in size individually, they have taken a collective approach to advocacy and as a result are increasingly elevating their voice on the global stage. Regional organizations (SPC, but also the Pacific Islands Forum and the Secretariat of the Pacific Regional Environment Programme as well as UN agencies such as UNDP and WHO) provide support for the countries in their efforts to advocate and get support for climate action.

Pacific leaders have also taken measures within their own countries to help address climate change by moving away from fossil fuels; reducing the use of plastics; and implementing taxes on tobacco or sugary drinks. Roadmaps and action plans were adopted, and because we work on consensus and negotiation, there is a high level of ownership for these initiatives on climate or NCDs.

**With vaccines being distributed, the end of the COVID crisis is now in sight. What are the priorities for the Pacific in a post-COVID world?**

While vaccine equity is an issue, the Pacific is fortunate to have very good partners. These include Australia, France, New Zealand and the United States. Without the support from these and other partners, it would have been difficult for PICTs to implement a meaningful vaccine programme effectively.

The priorities for a post-COVID world are building back the economies that have been devastated by the pandemic – particularly so for the PICTs that are heavily reliant on tourism- and ensuring that there is a sustained investment in the health systems so that gains made during the pandemic are not lost.

The Pacific region is made up of 22 islands and territories that, on their own, have limited capacity and capability to influence the drivers of the challenges they face. However, the region's strength is in the collective and its cooperative and collaborative approach to the challenges it faces. The result is strong ownership of regional

policy across the Pacific, and a common pride in the achievements that are made. The Pacific people have been around for a long time and remain resilient amidst the changing times. They have continued to evolve to be able to better deal with what the challenges they face.

Growing up in such a region makes you optimistic and confident in the region's future, and it's something you think will be key globally as we face the common global challenges. ■



back pain  
**PERSONALIZED** medical treatment

Nearly eight out of ten people suffer from back pain at least once in their lives.

Highly specialized in orthopedic, neurological and spine rehabilitation, Clinique Valmont provides the most innovative and efficient therapies currently available.

In this true competence center, a multidisciplinary team of qualified specialists and medical experts offers a comprehensive range of made-to-measure therapies, on a stationary or ambulatory care basis. **Their goal is to reduce as much as possible the patients' functional discomfort and make them more independent in their daily activities.** Each program is carefully designed to provide specific and made-to-measure training.

Set in an idyllic and peaceful environment overlooking Lake Geneva and the Alps, Clinique Valmont welcomes patients in 59 private rooms. Its 1,500 square meter ultra-modern technical platform is equipped with the most innovative rehabilitation training devices as well as a fitness room and an indoor swimming pool.

**Contact**  
Clinique Valmont, Route de Valmont, 1823 Glion sur Montreux  
Tél. +41 21 962 35 35  
[www.cliniquevalmont.ch](http://www.cliniquevalmont.ch)



SWISS MEDICAL NETWORK MEMBER



## Haut-Commissariat aux droits de l'homme des Nations Unies Promouvoir la diversité et l'inclusion des jeunes

**LINE KONSTAD, SAORI TERADA,  
BUREAU DES DROITS DE L'HOMME DE  
L'ONU**

«Pour une jeune étudiante en droit comme moi, originaire d'un pays du tiers monde, je n'aurais jamais pu imaginer que j'aurais la chance de travailler avec le Conseil des droits de l'homme», a déclaré Mona, récemment diplômée en droit et défenseure des droits de l'homme à Katmandou. Mona Sharma, du Népal, et Habib Kouame Josue, de Côte d'Ivoire, travaillent au Haut-Commissariat aux droits de l'homme (HCDH) à Genève en tant que volontaires universitaires des Nations Unies (VNU Universitaires).

Les deux étudiants ont été engagés dans le cadre d'un projet innovant intitulé «Ditch

Unfair internships», une initiative Haut-Commissariat aux droits de l'homme visant à éliminer les obstacles et à élargir l'accès des étudiants à une expérience professionnelle junior à Genève. Dans le cadre du système actuel de stages qui permet d'acquérir une expérience professionnelle dans les agences onusiennes basées à Genève, les stagiaires sont pour la plupart issus de milieux économiquement favorisés, car la plupart des candidats sont incapables de faire face aux frais de subsistance extrêmement élevés à Genève sans un soutien financier. En tant que VNU Universitaires, Mona et Habib reçoivent une bourse d'installation de 1100 fr., une allocation de subsistance mensuelle de 1700 fr., un billet d'avion et une assurance maladie. Ils

peuvent travailler pour l'ONU pendant une période de 6 mois tout en terminant leurs études supérieures.

«Le projet a été conçu pour renforcer concrètement la diversité et la dignité au sein du Haut-Commissariat des droits de l'homme», selon Saori Terada, l'initiatrice et cheffe de projet de cette initiative. «La plupart des étudiants qui effectuent un stage aux Nations Unies à Genève sont originaires de pays à hauts revenus. Beaucoup d'entre eux finissent par rejoindre l'Organisation par la suite, ce qui renforce le manque d'égalité d'accès à l'ONU et consacre le manque de diversité géographique. Ce manque d'égalité m'a semblé en décalage avec notre mandat en matière de droits de l'homme.»

«Lorsque vous vous intéressez aux droits de l'homme et que vous les étudiez, Genève est le lieu où aller. Cependant, les possibilités de stage ne sont pas abordables pour la plupart des jeunes, surtout pour nous, les Africains», a déclaré Habib. Selon la première [Enquête mondiale indépendante sur les stagiaires](#) réalisée par Fair Internship Initiative (FII), les Africains représentent moins de 6% des stagiaires à Genève. La répartition géographique des stagiaires par pays de nationalité est encore plus faussée que celle des membres du personnel de l'ONU: 64% des répondants sont originaires de pays à haut revenu, principalement d'Europe.

Ces dernières années ont vu une tendance croissante parmi



les agences spécialisées de l'ONU qui impliquait une rémunération compensatoire pour les stagiaires (OIT, OMS, OMP). En 2018, un examen par le CCI des programmes de stages dans le système des Nations unies a souligné que: «les risques pour la réputation ont été évoqués par un nombre important d'organisations, qui ont noté que certaines situations auxquelles étaient confrontés les stagiaires avec des ressources limitées allaient à l'encontre des valeurs fondamentales de l'ONU et de ses mandats primordiaux, tels que le droit à un travail décent et à l'inclusion.»

Plus récemment, un certain nombre de recommandations ont été faites à la direction de l'ONUG par l'équipe du défi des 100 jours de stage de l'ONUG, y compris l'octroi d'une indemnité journalière de subsistance réduite pour les stagiaires à Genève. Deux d'entre elles ont été mises en œuvre à titre d'essai en 2020, avant l'arrivée du COVID: des créneaux dédiés aux cours de langue et autres formations ont été proposés aux stagiaires et des repas gratuits ont été offerts aux stagiaires dans les cafétérias de l'ONUG après les heures de travail.

En raison de l'interdiction administrative de rémunérer directement les stagiaires, le



Habib Kouame Josue, de Côte d'Ivoire

Haut-Commissariat aux droits de l'homme a cherché des moyens créatifs afin d'aider concrètement les jeunes spécialistes des droits de l'homme venant du Sud. La solution est venue par le biais du programme VNU universitaire, un programme qui permet aux Nations Unies de fournir aux diplômés universitaires une allocation de base.

Le projet a été soumis au défi de l'innovation du Haut-Commissariat en 2019. Il a remporté la première place et a reçu un financement de démarrage de 25000 dollars américains pour mener un projet pilote. Pour la première fois, deux postes de ce type ont été créés à Genève. «Un total de 1664 candidats ont été reçus de 137 pays après seulement deux semaines d'annonce. Il s'agit d'un groupe

de candidats beaucoup plus diversifié géographiquement que ce que nous voyons dans les offres d'emploi régulières pour les postes de personnel. Je suis ravie de constater un tel intérêt! «a déclaré Kim Taylor, cheffe des ressources humaines du HCDH et mentor du projet. «Le réseau de terrain du programme VNU nous a permis de diffuser largement les postes et de recevoir un grand nombre de candidats qualifiés provenant d'économies en développement. Le partenariat avec le programme VNU a été crucial dans ce processus. «a ajouté Emanuela Goerick, responsable des ressources humaines au HCDH.

«Travailler avec le Haut-Commissariat aux droits de l'homme a été une expérience qui a changé ma vie», déclare Mona. «Les connaissances que j'ai acquises et le réseau que j'ai construit seront pour moi un trésor à vie qui m'aidera dans ma future carrière.»

«En tant que jeunes ambassadeurs des droits de l'homme, nous avons la lourde responsabilité de ramener chez nous les connaissances acquises à Genève. J'ai maintenant une expérience de première main sur la façon d'utiliser les mécanismes des droits de l'homme pour revendiquer tous les droits pour tous. Le respect des droits

économiques, sociaux et culturels, en particulier pour les personnes vulnérables, est au cœur des défis de l'Afrique. J'ai donc hâte d'appliquer ce que j'ai appris chez moi», a déclaré Habib.

Ce projet de diversité et d'inclusion passera du stade de projet pilote à celui de programme complet au cours du second semestre de 2021, en faisant venir chaque année 10 volontaires universitaires du Sud au Haut-Commissariat aux droits de l'homme à Genève. Grâce à ce programme, le Haut-Commissariat espère donner l'exemple en brisant la perpétuation des pratiques qui désavantagent les candidats issus de milieux socio-économiques défavorisés et promouvoir un environnement de travail plus diversifié et inclusif.

L'engagement d'un VNU universitaire est relativement peu coûteux et c'est quelque chose que n'importe quelle partie de l'ONU pourrait envisager pour contribuer à améliorer la diversité et promouvoir une modalité qui facilite un accès plus équitable à l'ONU. Il s'agit d'un petit pas pour l'Organisation, mais qui offre le début d'un voyage à un étudiant issu d'un milieu défavorisé – un voyage pour améliorer sa propre vie et celle des autres. N'est-ce pas là la raison d'être de l'ONU? ■

25% discount for all legitimation card holders\* **NEW** Diplomatic Sales on all models

30 ans à votre service 1990|2020  
Agent officiel  
Garage du Nouveau Salon SA

1218 Le Grand-Saconnex  
Tel: +41 (0)22 798 71 32  
www.nouveau-salon.ch

Buy your Mazda and get it serviced at 185 Route de Ferney

\*See garage conditions



© WHO

# Lead... Leap, Engage, Accelerate and Disrupt in WHO

**CELINE HAZBUN, SUSMITA THONDAPU AND RUTENDO URENJE, THE LEAD TEAM, WHO**

## What is LEAD

The LEAD Innovation Challenge is an internal call to action for the WHO workforce to solve problems big and small. LEAD stands for Leap, Engage, Accelerate and Disrupt. LEAD is an internal community sourcing innovation challenge that provides a framework for teams to collaborate virtually across the organization, receive training, mentoring, webinars with thought-leaders, coaching support and if they progress in the pipeline receive start-up investment.

The major objective of this LEAD programme has been to unlock workforce engagement and innovation potential by exploring and testing new and unexpected directions in terms of solving key challenges.

The findings of a previous WHO Staff Baseline Survey support the need for staff initiatives such as LEAD, as it revealed the challenges staff often face in conducting their day-to-day work, and the importance of staff participation and engagement.

LEAD is not only a programme but an experience. More than building a culture

of innovation, the LEAD Innovation Challenge gives the space and makes innovation accessible to everyone at WHO.

## How LEAD began

WHO has been going through a transformation, and the LEAD Innovation Challenge implemented in 2020 is one of the first fruits of transformation in the Organization. A sign of a changing tide and a new way of doing work. Although the COVID pandemic seemed to have created the most challenging circumstances to begin an innovation programme; it has proved to be a catalyst under which to begin such a programme in WHO. Typically, in any UN organization, initiatives such as the LEAD Innovation Challenge take a while to gain approval from senior management and get accepted by the workforce.

As a grassroots staff-led movement, it took a little bit of convincing to get the LEAD Innovation Challenge approved as a programme in WHO. Both Dr. Tedros and top management approved the programme, however LEAD's true success rested on whether this was something useful and needed by the workforce. There was no better time to test a human centered design approach than with the implementation

of LEAD, therefore the first task for the programme team was to typically run consultations with regions and different stakeholders.

Although many did not understand what the programme was attempting to do, curiosity got the better of most and before we knew it a small community started to interact with the LEAD and it grew from there.

## How LEAD is going

In 2020, while battling the COVID 19 pandemic, LEAD had 100+ Innovation team members, 28 ideas generated, 19 panel review members and over 3000+ engaged workforce. Ten ideas got a chance to pass through the Validate stage and from those 5 of them went through to the Experiment stage of which some are being developed as innovations to be implemented in the organization.

One participant described LEAD as, "A gift that keeps on giving"; and if we are being honest, this is what creativity, and idea generation should be like. The workforce should feel intrinsically motivated to be more creative in their work daily because they have all the resources and more to do their best in delivering service to the world.



This year is the second year of the LEAD Innovation Challenge and we are already seeing how some of the lessons learnt have helped in making the experience even better for the workforce. Already we are starting to see an increase in the number of ideas being submitted on the platform and engagement has also sky-rocketed.

### Lessons learnt

The journey has not been without its own challenges, it is not called an Innovation challenge for nothing. Some of the lessons we have learnt from this journey are:

#### 1. Do it afraid

Serving the world in an international organization is not easy and there is much fear that comes with starting things that have never been done before. As the saying goes, “If your idea does not scare you, its not big enough”. This holds true with introducing new things in large organizations that are usually change averse. The key is to be courageous and do it anyway. There is always a way to do it, find it.

#### 2. If it doesn't scare people, your programme is not innovative enough

Organizations are comprised of people from diverse, cultures and experience with different skills, personalities and characters. People do not always agree on the same things and most of the time people are afraid of things

they do not know. There will always be people who will say it will never work in this organization or at this time or for this administration. However if not now, then when, if not here, then where and if not us, then who?

#### 3. Sponsorship and teamwork is key

Our WHO CIO & Digital Health & Innovation Director, Bernardo Mariano Junior likes to say, “If I go alone I will go fast, if we go together we go far”, it is also important to know who your “we” is. You cannot actually go far without the team and senior sponsors and managers. They can light fires where you may not be able to and be in rooms to give voice to your initiative where you cannot. The key is to give them reason to believe in the initiative, and give them results!

#### 4. Create less work for the innovators

Most of the times people want to be a part of a good initiative but always sigh that they do not have time. What makes a great innovation programme is the team behind the initiative. People must feel that the programme is

offering them a service and a benefit, such as an enriching educational and human experience. Pick your innovation team wisely and enable them to be service oriented to make the most of epic innovation initiative!

#### 5. Get help from experts in the field

We are not all masters in all things, for example, WHO's mandate is not innovation and therefore it is imperative for the organization to get help in this area to be able to deliver on its mandate. Bringing together different schools of thought and experts in the innovation field, you bring a wealth of learning to the organization.

### Last thoughts

The LEAD Innovation Challenge is privileged to be supported by Dr. Tedros, a transformative leader who encourages crazy ideas coming from the WHO workforce. His advice, “don't walk, don't run, let's fly!” ■

Contact: The LEAD team [LEAD-Innovation-Challenge@who.int](mailto:LEAD-Innovation-Challenge@who.int) for more information.





**GLOBAL HEALTH MATTERS**  
the podcast

THE NEW GLOBAL HEALTH PODCAST FROM TDR

## EPISODE 3 - COVID-19 IN AFRICA: THE ROLE OF RESEARCH

**FEATURING**

**PAUL KAZYOBA**  
Director of Research,  
National Institute for  
Medical Research in Tanzania

**THABI MAITIN**  
Division Manager,  
South African Medical  
Research Council




**TDR** For research on diseases of poverty  
UNICEF - UNDP - World Bank - WHO

FOLLOW @TDRNEWS ON TWITTER, TDR ON LINKEDIN AND @GHM\_PODCAST ON INSTAGRAM FOR UPDATES.

# Self-determination as a key principle of international order



© Alfred de Zayas

## ALFRED DE ZAYAS, UN SOCIETY OF WRITERS

The progressive development of international law responds to economic, social and political needs. New conventions and Security Council resolutions impact international law, as does the actual practice of States, which generates precedents. *Faits accomplis* evolve into law. *De facto* States that separate from other States function within the international community as State entities, even if they do not enjoy international recognition – *ex factis oritur jus*.

While the UN Charter serves as a kind of world Constitution and article 103 is unmistakable in stipulating that the Charter prevails over all other treaties, the political narrative does not always conform to this legality. There is a degree of “fragmentation” in international law, which States invoke self-servingly to apply international law selectively, violating general principles of law – not by accident, but deliberately and calculatingly, just to see whether they can get away with it. Any observer will confirm that the application of

international law à la carte was common in the past, as it is in the present. In the absence of effective enforcement mechanisms, States will continue to breach international law with total impunity, even in matters of *jus cogens* like flouting the prohibition of the use of force laid down in article 2(4) UN Charter.

In the international law of the 21st century, the right of self-determination plays and will continue to play a crucial role. It is a key principle of a peaceful, democratic and equitable international order.

My 2014 report to the General Assembly<sup>1</sup> is devoted entirely to the proposition that the realization of the right of self-determination is a vital conflict-prevention strategy. The report demonstrates that countless wars since 1945 found their origin in the unjust denial of self-determination, and argues that the United Nations should have exercised its responsibilities under Chapter VII of the UN Charter and adopted preventive measures to avert the outbreak of hostilities that have endangered local, regional and

international peace. Pursuant to the UN’s overarching objective of achieving sustainable peace, the UN could and should offer its good offices to facilitate dialogue and, where appropriate, organize self-determination referenda. It reflects badly on the United Nations, and on the international community in general, that self-determination referenda in Ethiopia/Eritrea, East Timor, and Sudan were only organized after tens of thousands of human beings had been killed.

Rights holders of self-determination are all peoples. Common Article 1(1) of the International Covenant on Civil and Political Rights and of the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, stipulates that “All peoples have the right of self-determination.” Neither the text nor the *travaux préparatoires* limit the scope of “peoples” to those living under colonial rule or otherwise under occupation. Pursuant to article 31 of the Vienna Convention on the Law of Treaties, “All peoples” means just that – and cannot be arbitrarily restricted. Admittedly, the concept of “peoples” has never been conclusively defined, notwithstanding its frequent use in United Nations fora. Participants at a UNESCO expert meeting on self-determination in 1998 endorsed what has been called the “Kirby definition”, recognizing as a “people” a group of persons with a common historical tradition, racial or ethnic identity, cultural homogeneity, linguistic unity, religious or ideological affinity, territorial connection, or common economic life. To this

should be added a subjective element: the will to be identified as a people and the consciousness of being a people. A people must be numerically greater than just “a mere association of individuals within the State”. Their claim becomes more compelling if they have established institutions or other means of expressing their common characteristics and identity. In plain language, the concept of “peoples” embraces ethnic, linguistic and religious minorities, in addition to identifiable groups living under alien domination, or under military occupation, and indigenous groups who are deprived of autonomy or sovereignty over their natural resources.

Pursuant to common article 1(3) of the Covenants, duty bearers of the right of self-determination are all States parties to the Covenants, who are not merely prohibited from interfering with the exercise of the right, but “shall promote” its realization proactively. In other words, States cannot pick and choose according to their whims and do not have the prerogative to grant or deny self-determination claims *ad libitum*. They must not only respect the right, but implement it. Moreover in modern international law, self-determination is an *erga omnes* commitment stipulated in numerous articles of the UN Charter and in countless Security Council and General Assembly resolutions. The empowerment of peoples to enjoy human rights without discrimination and to exercise a degree of self-government is crucial for national



and international stability. Otherwise, a significant potential for conflict remains.

Even though self-determination has emerged as a *jus cogens* right, superior to many other international law principles, including territorial integrity, it is not self-executing. There have been many legitimate claimants to the right of self-determination who have seen their right denied with impunity by occupying powers. Others possessing all the elements of entitlement have valiantly fought for their culture and identity and suffered disenfranchisement and even genocide. Still others did succeed in obtaining their independence,

but only following war in which hundreds of thousands to millions of human beings had died.

Whether some political leaders in the world like it or not, *de facto* states can and do assert democratic legitimacy, since their populations have acted in pursuance of the right of self-determination, and are entitled to the full protection of the international human rights treaty regime. A solution to the impasse can only be through peaceful negotiation, since the use of armed force against self-determination would violate numerous international treaties, including the UN Charter, the human rights Covenants, and the Geneva

Conventions. It would be the *ultima irratio*. It is important to underline that there are no “legal black holes” when it comes to human rights, and that the human rights treaty regime prevails in conflict zones and the populations of all *de facto* States enjoy protection under the customary international law of human rights.

Of course, we must not let out of sight that some genuine aspirations to self-determination are supported, manipulated or exploited by neighbour states or by foreign powers with a view to encouraging separatism. Some states actively work to encourage separatism elsewhere. Divide and rule is still a

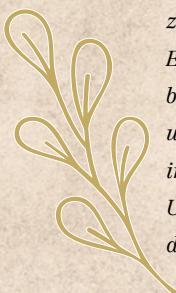
tool in international power politics. But rights cannot be denied because of the abuse potential. *Abusus non tollit usum!*

The United Nations could make a considerable contribution to durable peace and conflict-prevention by convening an international conference to revisit the situation of *de facto* states, with a view to regularizing their status, so that their populations do not remain indefinitely in limbo. Indeed, we owe to these populations that they should be empowered to access the full benefits of being members of the UN family. ■

1 <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N14/497/95/PDF/N1449795.pdf?OpenElement>

Hermann Hesse

## Stufen




*Wie jede Blüte welkt und jede Jugend  
dem Alter weicht, blüht jede Lebensstufe,  
blüht jede Weisheit auch und jede Tugend  
zu ihrer Zeit und darf nicht ewig dauern.  
Es muss das Herz bei jedem Lebensrufe  
bereit zum Abschied sein und Neubeginne,  
um sich in Tapferkeit und ohne Trauern  
in andre, neue Bindungen zu geben.  
Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne,  
der uns schützt und der uns hilft, zu leben.*

*Wir sollten heiter Raum um Raum durchschreiten,  
an keinem wie an einer Heimat hängen,  
der Weltgeist will nicht fesseln uns und engen,  
Er will uns Stuf' um Stufe heben, weiten.  
Kaum sind wir heimisch einem Lebenskreise  
und traulich eingewohnt, so droht Erschlaffen.  
Nur wer bereit zu Aufbruch ist und Reise,  
Mag lähmender Gewöhnung sich entrafen.*

*Es wird vielleicht auch noch die Todesstunde  
uns neuem Räumen jung entgegenenden.  
Des Lebens Ruf an uns wird niemals enden...  
Wohlan denn, Herz, nimm Abschied und gesunde!*

## Stages\*



*As every blossom fades and youth must pass,  
so every stage in life will only flower  
in its time, all wisdom, virtue has its hour  
and should not overreach, its prime surpass.  
Alert to every call from life, the heart  
must welcome new beginnings – learn to part  
from all without regret, embracing new  
engagements bravely, open to what may ensue.  
In all commencement dwells a magic power  
that protects us, guiding us through life anew.*

*Content to stride from space to space, we should  
not cling to any as our own. The Life Force would  
not bind us nor restrain, but broaden our  
horizons, step by step enhancing us.  
No sooner are we settled, that our impetus  
declines. Impending slumber comes upon us,  
habit weighs us down. Thus only those prepared  
to part and wander prosper unimpaired.*

*Perhaps the hour of death will yet afford us  
newer spaces, younger hopes. Life summons us  
at every stage, recalling its true worth...  
Bid farewell, Heart: In parting is rebirth!*

\*Translations from the German  
by Alfred de Zayas, UN Society of Writers

# Elixir to restore equilibrium

*We live in precarious times of disequilibrium. For well over a year now, our world has been turned upside down, inside out.*

## CHRISTINA YAP<sup>1</sup>

Millions are grappling to come to terms with the loss of lives and ill-health. According to a United Nations 2021 report, around 114 million have lost their livelihood and 120 million have plunged into extreme poverty.

Women and under-represented groups have been the hardest hit. Disproportionately more women than men have lost their jobs, domestic violence has surged, and women's domestic work responsibilities have increased, affecting their health and wellbeing. Indeed, a UN Women (2020) [report](#)<sup>2</sup> estimates that 25 years of progress in gender equality is being wiped out.

Alongside the virus, inequities and offenses against minority groups have dominated world headlines. In particular, the killing of George Floyd brought an estimated 26 million people in the US to participate in Black Lives Matter protests, which spread to over 60 countries.

Add to that our ongoing environmental crisis, humanity faces a grim challenge.

So what could be the elixir for our times? What could help to move the needle towards restoring equilibrium?

## Inspiration from the business world

We can draw some inspiration from the business world. During this period, many businesses have had to pivot to survive – and capture new, emerging opportunities to serve radically different consumer needs.

Beyond the challenge to stay afloat, strategic businesses are ramping up their focus on driving – and demonstrating to their stakeholders – sustainable practices to show their

commitment to good corporate governance, environmental and social issues.

For example, the global social unrest that followed the killing of George Floyd prompted many business leaders to take action to address social inequities. More than ever before since the US civil rights movement in the 1950s and 1960s, diversity and inclusion has become a hot topic, high on the CEO and HR agenda. Responsible business leaders are feeling – and heeding – society's call to address inequities, increase representation of minority groups, create more inclusive cultures and support vulnerable communities.

Even as businesses are recovering from the recession, “collaboration” has become a silver lining of the pandemic. A prime example is the big pharmaceuticals, which have set aside competition to collaborate in the race to deliver vaccines to the world.

So, what's the bigger picture?

The bigger picture is an emerging trend in the “new normal” for business leaders to show that they care about the wider society. Beyond – and arguably intrinsic to – what's good for business is the motivation to help alleviate the wider issues faced by society.

## Compassion

The heightened focus on good corporate citizenship and collaboration to achieve a bigger purpose point towards one essential ingredient to restore equilibrium: compassion.

In our *“Inclusion: a leadership game-changer”* article published in the March 2021 newSpecial edition, my co-author Barbara Greutter and I identified “compassion” as one of the nine characteristics of inclusive leaders. A McKinsey [article](#)<sup>3</sup> (2020) refers to it as a leadership imperative in times of crisis.

Did you know that there's even a Charter for Compassion? This was established by the United Nations Alliance of Civilizations (UNAOC), supported by a community of over 85 member countries, international

organizations and bodies. The Charter serves as an umbrella for people to engage in collaborative partnerships worldwide. It is when people and nations across different cultures and religions can transcend their own differences to co-operate and help each other that we can avoid polarisation and extremism.

## What is compassion?

If “compassion” is key for us to move towards equilibrium, what does the word actually mean?

The Cambridge dictionary defines compassion as:

*“a strong feeling of sympathy and sadness for the suffering or bad luck of others and a wish to help them”.*

The Merriam-Webster dictionary defines it as the:

*“sympathetic consciousness of others' distress together with a desire to alleviate it”.*

So there are two elements to it. Firstly, there is an emotion that evokes an awareness of the other's sadness or distress within oneself. Secondly, there is a wish or desire to alleviate the other's suffering.

However, I disagree with both dictionaries' reference to compassion as being based on “sympathy”. “Sympathy” is an expression of pity and sorry for someone else's misfortune.

“Compassion” derives from the Latin word “pati”, which means “to suffer together with”. Here's how Dr. Richard Davidson, founder and director of the Center for Healthy Minds at the University of Wisconsin-Madison, describes compassion:

*“that moment of recognition when we recognize that the person is suffering, and maybe even feel a twinge of that pain ourselves...”*

*“We don't get caught up in our own feelings and reactions. Our attention, infused with care and the motivation to help, is with the other person.”*





“Our task must be to free ourselves... by widening our circle of compassion to embrace all living creatures and the whole of nature and its beauty.”

– Albert Einstein

UNAOC’s Charter for Compassion aptly captures its essence:

“Compassion impels us to work tirelessly to alleviate the suffering of our fellow creatures, to dethrone ourselves from the centre of our world and put another there, and

to honour the inviolable sanctity of every single human being, treating everybody, without exception, with absolute justice, equity and respect.”

**Being touched by compassion**

Over the past year, we have witnessed frontline workers and many others working relentlessly around the clock to serve those in need. Driven by their desire to alleviate others’ pain and suffering, they transcended their own feelings and emotions to serve, even whilst working in exceptionally arduous conditions.

Their acts of service touched our hearts. Without their compassion and courage to act, the casualties would undoubtedly have been even more catastrophic.

What was the most exemplary act of compassion you experienced?

How did you feel?

**Applying the elixir**

Imagine applying the elixir of compassion to embrace others in this way, with

absolute justice, equity and respect, irrespective of our differences.

What would it look like if each of us were able to set aside our feelings and reactions about others, understand their sadness or distress and able to help those in need?

How much less suffering would there be in the world?

How much closer could we get to equilibrium? ■

You may like to read about and sign up to the Charter for Compassion here: <https://charterforcompassion.org/affirm-and-share-the-charter-for-compassion>

- 1 Christina Yap is an executive advisor and coach, author and speaker. She is Vice Chair of the Yoga Therapy Initiative of the Global Wellness Institute. Her works have been published by Forbes, PwC and Thrive Global. [info@christina-yap.com](mailto:info@christina-yap.com)
- 2 <https://www.unwomen.org/-/media/headquarters/attachments/sections/library/publications/2020/gender-equality-in-the-wake-of-covid-19-en.pdf?la=en&vs=5142>
- 3 <https://www.mckinsey.com/business-functions/organization/our-insights/tuning-in-turning-outward-cultivating-compassionate-leadership-in-a-crisis>

**Rainer Maria Rilke, aus den Neuen Gedichten (1907-1908)**

*Leda*

*Als ihn der Gott in seiner Not betrat,  
erschrak er fast, den Schwan so schön zu finden;  
er ließ sich ganz verwirrt in ihn verschwinden.  
Schon aber trug ihn sein Betrug zur Tat,*

*bevor er noch des unerprobten Seins  
Gefühle prüfte. Und die Aufgetane  
erkannte schon den Kommenden im Schwane  
und wusste schon: er bat um Eins,*

*das sie, verwirrt in ihrem Widerstand,  
nicht mehr verbergen konnte. Er kam nieder  
und halsend durch die immer schwächre Hand*

*ließ sich der Gott in die Geliebte los.  
Dann erst empfand er glücklich sein Gefieder  
und wurde wirklich Schwan in ihrem Schoß.*

*Leda\**

*When driven by his need the god trod near  
the noble swan, he marvelled at its grace,  
and though perplexed, he vanished in its space,  
already plotting an imposture dear,*

*not having tested how his feathered host  
would feel. But she who opened as the prize  
could recognize who came in swan’s disguise,  
already sensing what he wanted most,*

*and while confused in her resistance, never  
could she hide her own desire. Alighting  
next to her, he wove his neck through ever*

*weaker hands and conquered her anon.  
He revelled thus in plumage white, delighting  
in her womb where truly he became the swan.*

\*Translations from the German  
by Alfred de Zayas, UN Society of Writers



© Office fédéral de topographie swisstopo

Survey work on the Pierres du Niton

# Pierres du Niton

*The elevation of all land in Switzerland is measured relative to a “reference level” that is fixed by two distinctive rocks in Geneva harbour. The Pierres du Niton have an unusual history and finding their height above sea level was critical to mapping the rest of Switzerland.*

## KEVIN CRAMPTON, WHO

If you look at a map of Switzerland made before 1902 and one made after you’ll notice that the country suddenly sunk by 3.26 metres, with the elevation data of all mountain tops, valley floors and plateaus shifting downwards by that amount.

The change can be traced back to the harbour of Geneva; stand on the Quai Gustave-Ador and look out over the water and you’ll see two grey rocks that poke out of the Lake. These are the Pierres du Niton (Neptune’s Stones) and are *erratics* – boulders torn from their original

location during the last age by the Rhône glacier and deposited on what is now the lake bed when the ice retreated at the end of the Alpine Würm glaciation some 19,000 years ago.

Their geology and composition suggest that they came from the area around Mont Blanc and their large size has prevented them from being washed away through the centuries. They even survived the *Tauredunum event* when a 17-metre high tsunami swept around the lake in 563AD triggered by a huge landslide at the eastern end and that was still an estimated

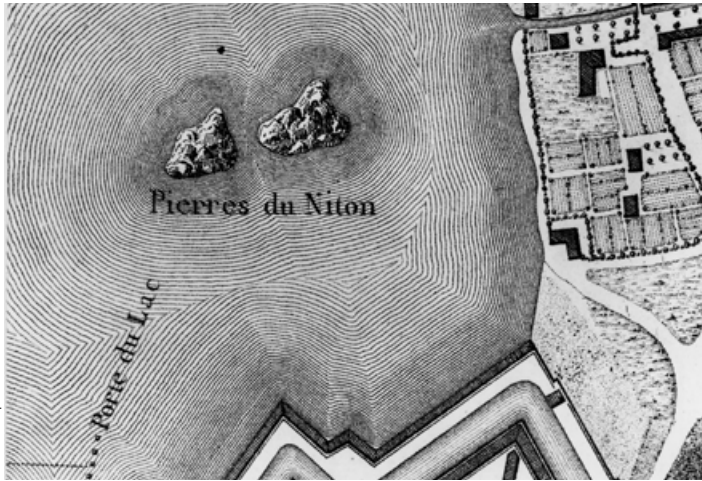
8-metres high when it reached Geneva so that it came over the city walls causing destruction of property and loss of life.

Marius of Avenches wrote about the catastrophe in his Chronicle,

*“It swept away with fury the Bridge of Geneva, the mills and the men; and, flowing into the city of Geneva, caused the loss of several lives.”*

Although two rocks are visible above the water there are actually twenty-four large blocks in this location and being an unusual and distinctive





Pierres du Niton on an early map



© Jean de Humnicki, Public domain, via Wikimedia Commons

Guillaume Henri Dufour, daguerreotype by Jean de Humnicki circa 1850

Dufour's work as state engineer saw him involved in such diverse projects as rebuilding a pumping station, quays and bridges around the lake, organising the first steam boat on Lake Geneva and bringing gas lamps to the city. He designed the world's first permanent wire cable suspension bridge, the Saint Antoine Bridge which crossed the Genevan fortifications. The highest mountain peak in Switzerland, the Dufourspitze is named for him.



The Pierres du Niton today

plaque on the Pierres du Niton proved challenging. Various attempts from 1820 (the canton of Geneva actually marked the bicentennial of the efforts) through to 1879 recorded it as being between 376.52 metres and 376.86 metres above the sea, using the tide gauge at Marseille as the reference and earlier work by Napoleon's engineers who had drawn up trigonometric surveys from Strasbourg and the Atlantic Coast to the Swiss border.

It wasn't until 1902 however, that Jakob Hilfiker settled the matter by using a number of different European tidal gauges to fix the Niton reference point as 373.60 metres, sinking the country with one stroke of his pen and providing the final, definitive value for Swiss map making.

And to this day, the Pierres du Niton remain the reference horizon for the système géodésique de référence altimétrique en Suisse (and for Lichtenstein also) – all altitudes are measured in relation to the height of the stones in the lake which is called the *Repère Pierre du Niton (RPN)* and an earthquake or an even bigger tidal wave notwithstanding, the country's mountaintops now remain fixed and firm. ■

feature, they were chosen by Guillaume-Henri Dufour as the elevation reference point for his Dufour maps of Switzerland between 1845 to 1864.

Dufour had an impressive army career, trained as an engineer, rose to the rank of General and led Swiss Confederation forces in the civil war of 1847 that ultimately led to the consolidation of a Swiss federal state. Dufour presided over the First Geneva Convention in 1864 that included the creation of the International Red Cross and was the founder of the Swiss Federal Office of Topography, arguably the great-grandfather of Swiss map-making and a career woven through the birth of the confederation. His equestrian statue stands

in the Place de Neuve, Geneva on the traffic island between the Parc des Bastions and the Musée Rath.

Dufour wasn't the first to take a keen interest in the rocks however; in the 17th century it was noted that square holes had been cut into the top of the larger of the stones using tools from the Bronze Age and it seems likely that the distinctive rocks would have held sacred significances and perhaps been involved in religious ceremonies. There are also circular man-made depressions called *cupules* of unknown origin and purpose.

Dufour added a nine-and-a-half-foot long brass rod to one of the stones in 1820 to act as

a water level gauge and allow the fluctuations in the lake's height to be studied. The stones made an obvious choice as a stable feature, close enough to shore that the graduated rod could be read by telescope. The measurements were used in the December 1843 edition of the Society of Physics and Natural History of Geneva as evidence that new machinery installed in the city to supply water to public fountains was not affecting the level of the lake. Dufour also fixed a brass plaque to the stone which was to be used as the reference point for all Swiss elevation data.

Since Switzerland is a landlocked country, the crucial step of determining the height above sea level of this brass

## Cape Verde



© Aurélien Bergot – Théâtre de l'Orangerie

## Beth and Patricia Carvalho...

**a duo of melancholy,  
an Atlantic caress**

- *Praia, 1967; and Geneva-Switzerland, 1991*
- *Music – “Beth & Patricia”*
- *The Perle du Lac, where everyone mixes and erases differences.*

*newSpecial is delighted to include profiles presented by Zahi Haddad, in his recently-published book “126 Heartbeats for International Geneva”. We thank the author and his publisher, Slatkine, for this exclusivity.*

Meeting Fernando Andrade in a bar while on vacation in Lisbon sounds like something very natural coming from Beth Carvalho. Simple and obvious. As if she had found an old friend with whom she spoke about music. But, “Nando” is also the music producer of Cesaria Evora, known as the Queen of Morna, the “Barefoot Diva” from Cape Verde. This Lisbon conjunction with Nando eventually leads to “Miss Sodadi” in 2018, the album of Beth and her daughter Patricia. An artistic “achievement” referring to a

cluster of islands off the coast of Senegal, which have become mythical, symbols of nostalgia, tinged with joy and sweetness.

Beth was born on these lands before the end of the colonization of 1975. At the time “when singing was prohibited, when women replaced prohibited drums with large bags of clothing on which they struck to set the pace”. To offer the batuko. Seven days after the birth of Beth, Ildo Lobo, a Cape Verdean star wearing his Che-style beret, attends the traditional celebration that welcomes the newcomer: “I was probably struck by these moments. Besides, I also became a little rebellious, growing up and choosing to study in Western Europe rather than the USSR or China.” A Confederation grant thus takes Beth to Fribourg and then to Geneva, where she obtains a degree in economics in six years since “Patricia arrived very quickly”.

Sweet voices of the duo. Patricia remembers very well: “I was six years old and every day I emptied the mailbox to retrieve my mother’s grades. Like Beth, Patricia also bathes

in music. She listens to her play her guitar, compose, sing her Cape Verde Creole, her soul. Patricia learns, absorbs music and its languages, juggles, from the age of four, with rhythm, music theory, and the piano. And singing, “even if music was just a hobby”.

Beth and Patricia always liked to sit down “Sombra di bananeira”, “in the shade of the banana tree”, to improvise in the neighborhood of Plainpalais for warm reunions with the Cape Verdean community on Sunday afternoons. “As for my western friends, I told them that I came from a city five hundred kilometers from Dakar... through the water, because Cape Verde was still almost unknown.” Over time, Patricia began to accompany Beth to weddings and independence evenings linking “Cabo-Verde” and Switzerland. Little by little, the duo harmonizes and grows. They arrive at a different level after Beth takes additional music courses.

“Beth & Patricia” then perform at the *Fête de la Musique* in Geneva, the *Jeudis de la Musique* in Lyon, and the *Fête*

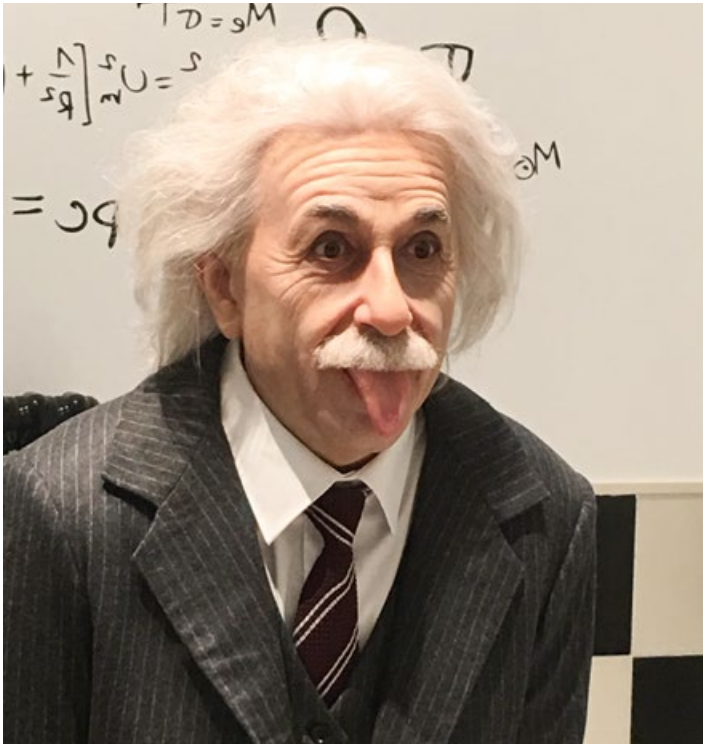
*des Couleurs d’Aigle*. And at the Atlantic Music Expo in Praia, a renowned cultural exchange platform which attracts musicians, labels and media from all over the world. Recognition follows, “even on Spotify which adds us to its playlists”. The mother and daughter speak in unison with communicative happiness. They therefore become the “Misses Sodadi”, a CD that shares their Atlantic and Lake Geneva shores, in Boston, Lisbon, Rotterdam, without forgetting their islands, so dear to their hearts and their history.

Sealed with a Geneva label, these ten songs talk about family, drought, passing time. They caress the one who welcomes them and their scattered rhythms. Complementary, like these two women, simply happy, merging two worlds, rigor and spontaneity, two instruments, a light voice and a free guitar. Just what is needed to take care of any bruises of the soul. ■



# Évolution de la conscience

*Cette histoire est née pendant ces longues et interminables semaines de confinement, remplies de peur, isolement et désespoir planétaire.*



Éducation et Coopération Intellectuelle

## SONIA CONSTANTINIDIS, ONUG

Il m'est venu à l'esprit d'écrire une histoire qui mettrait en parallèle ce que nous vivons tous actuellement face au virus et ce qui s'est déjà produit par le passé, notamment lors des 100 dernières années, depuis la création de la Société des Nations jusqu'à nos jours.

### ÉPISODE 1

#### Les cycles se répètent

Que ce soit à la suite de l'émergence d'une guerre ou d'un virus, de tout temps, l'homme cherche à préserver son existence, souvent au détriment de celle de son voisin.

Attiré par les biens matériels et le pouvoir, il se focalise sur la gloire qu'il peut en tirer pour satisfaire son insatiable Ego. La première guerre mondiale est un exemple de ce phénomène poussé à l'excès. Tout le monde subit les conséquences d'un tel désastre qui néanmoins, oblige les êtres humains à se rapprocher et être plus solidaires.

Cela contribue à la création de la Société des Nations, à la découverte d'un antidote, etc.

La conscience évolue, on considère les êtres de façon plus humaine. Plusieurs conventions

voient le jour; Abolition de l'esclavage, Déclaration de Genève sur les Droits des Enfants, etc.

Moi ou Toi?

Moi bien sûr, d'abord!

Et toi...

Peut-être après, si je suis de bonne humeur...

Toi, tu n'existes que pour me servir!

### ÉPISODE 2

#### Besoin de créer ensemble

Les règles de la Société des Nations sont inscrites dans le Pacte, qui figure dès les premières pages du Traité de Versailles. De nombreuses sections sont créées pour aider l'humanité à se reconstruire et partager le savoir de façon plus unifiée.

La Section de la Coopération Intellectuelle œuvre pour que tout le monde puisse avoir accès à l'éducation. Albert Einstein, Marie Curie, et autres éminentes personnalités y contribuent.

La Section d'Hygiène, quant à elle, organise des échanges de médecins à travers le monde afin d'œuvrer ensemble, de partager le savoir, ce qui donne naissance aux premiers standards biologiques, à la prévention ou éradication de certaines maladies dangereuses.

Actuellement, un mouvement de solidarité sans précédent se met en place dans le monde à la suite de la menace du virus. Des règles de plus en plus strictes confinent les gens du monde entier, mais, parallèlement, des chercheurs partagent leur savoir, expérience pour trouver ensemble, un moyen de sauver des vies.

Toi et moi?

Oui... je te vois!

Viens que je te donne la main!

### ÉPISODE 3

#### Nous sommes tous concernés

La Société des Nations connaît plusieurs années de gloire et de développement.

Pourtant, dès 1929, la crise économique menace. Un climat d'angoisse s'installe et change la donne; s'en suivent démission de pays membres, guerre civile, occupation et envahissement de certains pays. Tout est à nouveau bouleversé et chaotique.

La seconde guerre mondiale éclate. Les délégués rentrent chez eux. Les rues de Genève se vident tout comme le Palais des Nations.

Que ce soit, une guerre tonitruante ou une attaque virale silencieuse et invisible, tout le monde est concerné à sa façon.

La réaction première est de se protéger, se replier là où on se sent le plus en sécurité; à l'intérieur de Soi.

Je rentre chez moi,  
Il fait trop noir  
dehors...  
Je veux être avec  
moi-même,  
Avec ma lumière  
intérieure.

---

#### ÉPISODE 4

##### **Dur, dur de tenir le coup!**

La Société des Nations subsiste pourtant et continue de fonctionner au Palais des Nations, coupée du monde pendant la durée de la seconde guerre mondiale.

Ceux qui le peuvent restent chez eux et patientent, de longues années, avec ferveur et espoir que la Paix puisse enfin se manifester.

Paix du cœur, de l'âme et de l'esprit.

Toutes les pensées du monde convergent vers une seule et même chose: La victoire!

Aujourd'hui, les habitants de la Terre font face tous en même temps à une problématique virale. Du jamais vu. On ne peut y échapper...

La Paix ne semble pas se trouver à l'extérieur cette fois. Peut-être faut-il la chercher ailleurs?

J'ai découvert mon  
espace intérieur  
Je suis au calme,  
en paix  
Une lueur apparaît...  
Elle me parle, me guide  
Elle sait comment  
surmonter mes  
problèmes...



---

#### ÉPISODE 5

##### **Victoire et changement**

Un jour pourtant, les pays qui se sont alliés et combattent ensemble, mettent fin à cette grande catastrophe créée par l'être humain et son inconscience.

Il y a une volonté d'avancer ensemble; les Nations Unies voient le jour.

Société des Nations et Nations Unies cohabitent au Palais des Nations pendant un an, jusqu'à la dissolution de la SDN en 1946.

L'ONU reprend le flambeau et devient l'instrument d'entente entre les peuples par des moyens pacifiques et

diplomatiques. D'autres organisations internationales se créent, et fleurissent également.

Actuellement, les pays touchés par l'épidémie, se sentent enfin soulagés, car la vague de contamination s'est déplacée.

N'étant plus en état d'alerte, ils peuvent enfin sortir de leur confinement.

Puis-je sortir  
maintenant?

Oui! La victoire est  
prononcée!

Ah, je me sens apaisé,  
Mais... pour combien  
de temps?

---

#### ÉPISODE 6

##### **Loi de la nature: Ce qui monte doit redescendre et réciproquement**

Le Palais des Nations se sent bien seul sans ses habitants, diplomates et visiteurs.

Le mouvement s'est inversé. Chacun est rentré chez soi, mais continue à travailler, grâce à la technologie.

Tout comme les atomes qui composent la matière, ce qui est vivant est en perpétuel mouvement et rotation, pour maintenir son existence sur Terre.

Lorsque le mouvement s'arrête, la transformation et fin de cette structure est proche.

Les hauts et les bas de l'existence sont inhérents à ce monde de dualité. Ils existeront toujours, comme les vagues de l'océan, qui changent d'aspect, de forme et d'intensité selon le vent. Nous sommes portés, d'un instant à l'autre, du sommet de l'extase, aux affres de la souffrance.

Je ne te vois plus... où  
es-tu caché?

Je suis là pardi, partout  
avec toi!

Omniprésent sur tous  
tes écrans,

Mais je ne peux plus te  
donner la main!

---

#### ÉPISODE 7

##### **Nous ne formons qu'Un, Uni**

Le nom «Nations Unies» porte intrinsèquement en lui le désir de s'unir, pour ne faire qu'UN, face à l'adversité ou aux réjouissances.

Paradoxalement, nous sommes tous rentrés chez nous.





Fleur de Vie

Pourtant, nous sommes plus proches les uns des autres que jamais, mais d'une autre façon.

L'omniprésence est expérimentée grâce à l'avancée technologique mise à notre disposition. Nous sommes au courant de tout, à chaque instant, comme si nous étions présents partout en même temps. Tous unis, pour

le meilleur comme pour le pire.

Les hauts et les bas de l'existence sont un éternel recommencement.

Trouver un endroit où ces effets déstabilisants sont amoindris est une sage décision.

C'est le centre, le Soi.

Le recueillement intérieur, la méditation, nous emmènent au centre de nous-même, où comme par magie nous découvrons la Paix intérieure mais aussi l'Univers, le Cœur de toute chose.

Je sais et ressens  
que tu es là, partout,  
omniprésent,


Mon cœur se réjouit et  
bat à l'unisson avec le  
tien

Avec tous les cœurs du  
monde

Nous ne formons  
qu'UN

Cette histoire vous est contée par  
l'auteure, cliquez sur ce lien:  
<https://www.youtube.com/watch?v=AnAJImnxZVs&t=1s>

Goethe





## Nachtwanderers Lied II

(put to music by Franz Schubert, Op. 96  
No. 3, D. 768)  
*Über allen Gipfeln  
Ist Ruh,  
In allen Wipfeln  
Spürest du  
Kaum einen Hauch;  
Die Vögelein schweigen im Walde.  
Warte nur, balde  
Ruhest du auch.*

## The wanderer's Night song II\*

*Above all mountain tops  
is peace,  
in all the treetops  
scarcely breath or breeze.  
The small birds in the trees  
are hushed beneath the moon.  
Wait now, for soon  
you too shall be at peace.*





\*Translations from the German  
by Alfred de Zayas, UN Society of Writers



Hands Across the Divide sculpture de Maurice Harron, érigée en 1991 à Derry en Irlande du Nord.

© Franc-maçonnerie magazine

## A brief history

# Templars and Freemasonry in Ireland

### ITA MARGUET, UN SOCIETY OF WRITERS

It is commonly believed that the Masonic fraternity evolved from a guild of stonemasons during the middle ages. Over the centuries many people in society became members of those masonic guilds and by the early Enlightenment era, Freemasonry had become purely a social and fraternal institution which preserved the traditions and practices of the original guilds.

Freemasonry is one of the oldest social and charitable organisations in the world, open to those of all backgrounds. Its aim is to allow members to make the best of themselves in society and contribute to the

communities around them. It does this by providing structural support to its members. Its spread is seen to be connected to the extensive reach of the British Empire. It is bible-based but has no religious, political affiliation or orthodoxy. Modern freemasonry is usually traced to the formation of the Grand Lodge in London in 1717. While initially an all-male institution, Freemasonry has increasingly become open to women through the opening of all-female or mixed lodges. Women are increasingly elevated to the upper degrees of freemasonry and are now elected to serve in the highest ceremonial roles displaying the symbols of masonic insignia and working tools.

A Freemason is described as a member of this international institution established for mutual help and fellowship. Members believe in a divine being based, according to its own writings, 'on a system of morality, veiled in allegory and illustrated by symbols' that serve to promote the Masonic principles of integrity, respect and charity. The hierarchal structure with its rigorous ceremonial and related activities are sworn to secrecy about the freemasons' ritual and intricate forms of induction. The fraternity have a number of coded signals for masonic recognition and greet each other with handshakes that reflect one's degree and rank. The first three degrees of membership

are Apprentice, Fellowcraft and Master before reaching the graduated elevated masonic levels that can often be a long process. Entry to lodge meetings is usually controlled by a member known as a 'Tyler'.

### Templars and Freemasonry in Ireland

By the early eighteenth century, Masonic lodges in England, Ireland and Scotland had formed Grand Lodges to govern the fraternity in their areas. Irish Freemasonry allegiance lent towards the 'Scottish Rite' which has its roots in the ancient Knights Templar. Its principal Lodge named Willow House in Ayrshire, Scotland, is reputed to be the oldest in the world. The first known



record of an active body of masonic Knights Templar in Ireland was 'The High Knight Templars'. In the eighteenth century the degree of Knight Templar was conferred in independent Encampments and in Craft Lodges. There exists a minute containing this degree being conferred on 18 August 1769. In 1805, the early Grand Encampment of Ireland laid claim to the fact that Templar Masonry had "subsisted in the city of Dublin for over a century". The claim may attach an element of speculation, but there is evidence that it had at that period subsisted for at least fifty years; and in a parody attributed to Jonathan Swift (1667-1745) D.D, Dean of Saint Patrick's Cathedral, Dublin, a reference would appear to confirm its existence in the year 1724. Also proceedings recorded at the Protestant Trinity College, Dublin in the fourteenth century indicate the earlier presence of Knights Templar. A number of legendary ruins and ancient structures said to be linked to the Knights Templar can be visited throughout Ireland.

In 1830 during repair of the Limerick bridge over the River Abbey, a brass object was found at the bridge foundations. Dated 1507 the writing was worn but legible with the words *I will strive to live with love and care, Upon the level By the Square*. Reputed to be one of the oldest masonic objects in the world, it is preserved in the Union Lodge No. 13 in Limerick. Numbered replicas have been made and are displayed in several masonic halls and lodges in Ireland and abroad. There are also lapel pins.

The Grand Masters of the Orders of the Temple in Ireland are well annotated along with their status and titles, with the Duke of Leinster listed as the

first in 1836 down to the Grand Master serving in 2018.

### Freemasonry in Ireland

The Grand Lodge of Freemasons of Ireland was established in Dublin around 1725, one of the oldest in the world, as the autonomous governing body of the organisations in Ireland. During the eighteenth century there was a rapid growth of the society when hundreds of lodges were established throughout Ireland meeting in taverns or coffee-houses. By the 1860s work had begun on the Freemasons' Hall in Dublin's Molesworth Street which, having been opened in 1869, still serves as headquarters of the Irish Freemasonry. It governs the Masonic Fraternity within Ireland and a number of geographical provinces overseas. Irish Freemasonry boasts around 22,000 members at home and abroad. The Freemasons' Hall in Belfast is situated in the city's central Arthur Square. The membership in Ireland is said to lean more towards the protestant part of the population. While coordinated, the different Masonic lodges operate autonomously.

In the protracted period of political, military and religious upheaval in Ireland, many prominent and influential members of Irish society had joined the fraternity as freemasons. Well known is John Toland (1670-1722), a controversial pioneer of polemic, pamphletic journalism, who travelled extensively around Protestant Europe in the early eighteenth century as a central figure to promote freemasonry. Theobald Wolfe Tone (1763-98) was a founding member of the United Irishmen movement who, having been largely forgotten, became a martyr figure in Irish Revolutionary Nationalism in the late nineteenth and early twentieth



Le Temple des Knights Templar dans le Masonic Hall de Dublin en Irlande.

© Franc-maçonnerie magazine

centuries. Other notable freemasons included Edmund Burke (1729-97), Henry Joy McCracken (1767-98), Daniel O'Connell (1775-1847) Ireland's national Catholic 'Liberator', Oscar Wilde (1854-1900), William Butler Yeats (1867-1939) and many more. ■

Acknowledgement is given to encyclopaedic and other sources used in preparation of this text. Earlier texts by the author have been published about Edmund Burke, Henry Joy McCracken, Daniel O'Connell, Oscar Wilde and William Butler Yeats. \*Issue No. 79 Mars/Avril 2021 (pages 23-31) of the French publication "Franc Maçonnerie" is dedicated to **IRLANDE Légendes et passions au Coeur de la franc-maçonnerie**. [www.fm-mag.fr](http://www.fm-mag.fr)

**il mérite mieux qu'internet**

**adoptez-le**

**SPA**  
GENÈVE  
SGPA.CH

# La Biodiversité

*La biodiversité est ce qui nous maintient en vie depuis la nuit des temps. L'homme a exploité la nature en cultivant et chassant pour survivre. Pour quelles raisons détruit-on cette nature salvatrice?*

**SOFIANE BELAKHDAR ET DRIN BELLAINA, JEUNES REPORTERS À L'ONU<sup>1</sup>**

La réponse se résume à nos besoins humains qui deviennent plus grands. On ne fait que de consommer de plus en plus alors que tous les éléments nous indiquent que le comportement à avoir doit être radicalement différent. Notre vision à court terme nous aveugle dans le chemin vers la stabilité et le bonheur. Contre ce fléau, certains se démènent pour changer nos comportements. Ce n'est malgré tout pas suffisant.

Quels acteurs devraient se mobiliser pour améliorer la situation actuelle? Tout le monde. Les citoyens sont aussi coupables que les chefs de multinationales. Certes, l'impact des habitants sur le réchauffement climatique reste bien moindre. Néanmoins, on porte tous une part de responsabilité qui peut être quantifiée et elle est assurément non nulle. Les efforts vers des actions favorisant l'environnement devraient être ce qui compte vraiment.

Nous savons que le lien entre le réchauffement climatique et la perte de la biodiversité existe bel et bien. En effet, un déséquilibre des conditions climatiques

dans certaines régions entraîne le bouleversement des modes de vie des animaux et végétaux et met parfois la vie des hommes en danger. En Suisse, l'exemple le plus frappant est l'apparition des moustiques tigres. Selon l'État de Vaud, le moustique tigre apparaît dans nos régions (Tessin, Genève) et il pourrait, à cause du réchauffement climatique, s'installer durablement amenant des maladies tropicales comme Zika, la dengue et le chikungunya. Cette installation pourrait avoir des conséquences sur la chaîne alimentaire des animaux en Suisse et dans les pays où les moustiques sont originaires. En effet, certains animaux, comme les poissons, les grenouilles pourraient souffrir de ce manque et donc, pourrait voir leur nombre diminuer. On remarque pour les amphibiens, que depuis 1900, ils disparaissent en très grand nombre, effet directement lié au réchauffement climatique et à la perte de la biodiversité.

Un autre exemple montrant l'importance d'une espèce dans un écosystème est la surpêche. En effet, aujourd'hui la pêche des poissons se fait de manière excessive, ne permettant pas la régénération des bancs et donc des populations des



poissons. Cette surpêche aura pour conséquence la disparition de certaines espèces. Malheureusement, les dégâts seront plus grands qu'une simple disparition. En effet, la disparition des poissons entraînera de gros bouleversements de la chaîne alimentaire. Ceux qui se nourrissent des poissons vont aussi disparaître et donc aura forcément un impact encore plus grand ce qui, à terme, pourrait menacer l'espèce humaine. En rajoutant l'effet du réchauffement climatique, ces phénomènes seront décuplés, ce qui devrait accélérer l'impact négatif sur la biodiversité.

En conclusion, nous voyons que la biodiversité a assuré à l'homme un confort et une stabilité qui lui a permis de se développer jusqu'ici. En d'autres termes, l'homme en est là grâce à la nature et sa riche biodiversité. Il est donc primordial de protéger, coûte que coûte, la biodiversité dans laquelle nous nous trouvons. Si nous continuons à nous comporter comme nos prédécesseurs nous mettons en danger la vie de nos enfants et des leurs, ainsi que de l'humanité toute entière. ■

Sources:

[https://ipbes.net/sites/default/files/2020-02/ipbes\\_global\\_assessment\\_report\\_summary\\_for\\_policymakers\\_fr.pdf](https://ipbes.net/sites/default/files/2020-02/ipbes_global_assessment_report_summary_for_policymakers_fr.pdf)

<https://www.wwf.ch/fr/nos-objectifs/surpeche>

<https://www.vd.ch/themes/sante-soins-et-handicap/prevention-et-maladies/moustique-tigre-une-espece-envahissante>

<sup>1</sup> Cette activité, mise en place par la fondation Eduki ([www.Eduki.ch](http://www.Eduki.ch)) fait intervenir des jeunes pour les sensibiliser à des thématiques liées aux Nations Unies.



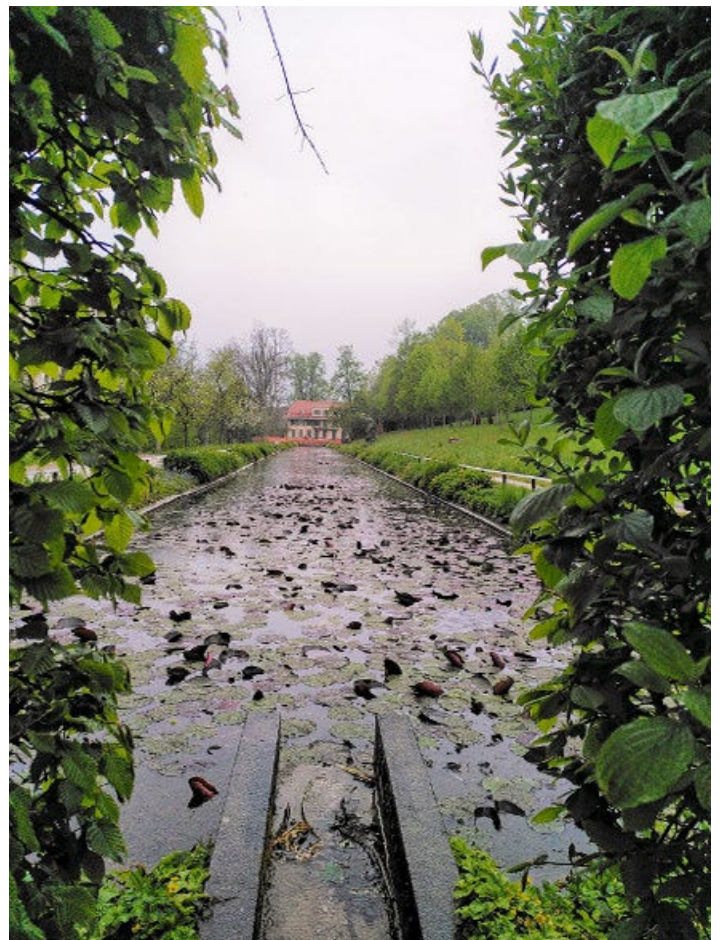
## La nature pour guide

# Lieux naturels à Lausanne

### JEUNES REPORTERS À L'ONU<sup>1</sup>

Le canal du Désert constitue le point de départ de la visite des lieux naturels à Lausanne. Le canal se trouve dans le parc du Désert qui se trouve lui-même à **la périphérie** de Lausanne. Auparavant ce parc marquait **la délimitation** entre la ville et les campagnes environnantes. Ce parc n'a rien d'aride car son attraction principale est son canal long de 140 mètres. Le canal sert de **biotope**, il héberge un ensemble de formes de vie composant **la biocénose** comme la **flore**, la **faune** et des populations de **micro-organismes** qui ont réapparus après les travaux de restauration de 1998. C'est **une source naturelle** qui alimente le canal. Le canal offre aux batraciens un lieu de reproduction rêvé. En effet, lorsque le printemps arrive, les promeneurs peuvent aisément observer et entendre les grenouilles et crapauds. Le canal a été construit par **Louis-Arnold Juste de Constant** inspiré par son séjour aux Pays-Bas. C'est pour cette raison que le terme canal est approprié plutôt que rivière, car les canaux **sont construits par les humains**, ce qui n'est pas le cas des rivières. Il est conseillé de marcher tout autour du canal et d'apprécier les sculptures

en bois représentant divers animaux. Après avoir visité et admiré cet endroit paisible, vous pouvez sans autre vous diriger, en transport public, vers le deuxième lieu naturel. Ce deuxième lieu est le point de vue qui se situe à proximité du **parc de l'Hermitage**, qui se trouve à 10 minutes du centre-ville. Ce point de vue à la particularité d'être entouré d'arbres et d'espaces verts, ce qui vous permettra d'apprécier la vue dans le calme. Depuis ce lieu, vous pourrez apercevoir entre autre **la cathédrale de Lausanne, le Château et le Lac Léman**. Si l'envie vous prend vous pourrez, pour commencer, faire une pause au café-restaurant *L'Esquisse* qui est doté d'une jolie terrasse à côté du Musée de l'Hermitage. Les plats sont de saison et une place de jeux se trouve à proximité pour les enfants. Ensuite, il est conseillé de visiter le parc et d'observer les grands arbres. Parmi eux, le hêtre pleureur que vous n'aurez pas de mal à reconnaître grâce à ses grosses branches toute proches du sol. En raison de leur poids, les branches ont donné naissance à **des marcottes**. C'est un procédé de reproduction asexué. En effet, les branches se sont enfoncées dans la terre afin



de développer **leurs propres racines**. Puis vous pourrez tranquillement commencer à monter en direction du point de vue mentionné plus haut. Ce point de vue se situe tout en haut et au bout du parc. Une fois arrivé, vous pourrez admirer la vue. De plus, il y a des bancs à disposition ainsi

qu'une longue vue qui vous permettra de mieux observer certains aspects du panorama. Vous pourrez vous rendre compte de **la topographie** de Lausanne. En effet, les bâtiments situés proche du lac ne sont pas visibles, en raison de **la pente** sur laquelle Lausanne est construite. ■

### Infos pratiques

#### En savoir plus

Service des parcs et domaines +41 21 315 57 15

<https://www.lausanne-tourisme.ch/fr/decouvrir/parc-du-desert>

info@fondation-hermitage.ch

<https://www.lausanne-tourisme.ch/fr/decouvrir/au-signal-de-sauvabelin>

#### S'y restaurer

*L'Esquisse* Route du Signal 2, 1018 Lausanne

<https://www.lausanne-tourisme.ch/fr/decouvrir/lesquisse>

Restaurant-Chalet du Désert Chemin Pierrefleur 74, 1004 Lausanne

<https://www.lafermedudesert.ch/restaurant-chalet-du-desert>

### S'y rendre

**Transports publics:** pour se rendre au parc du Désert vous pouvez prendre le bus numéro 2, direction Désert et vous arrêter au terminus. Le parc se trouve à votre droite, à 1 minute à pied. Pour vous rendre au parc de l'Hermitage depuis le parc du Désert, il vous suffira de reprendre le bus numéro 2 en direction de la Maladière-Lac. Vous vous arrêterez à Saint-François. Depuis ce même arrêt vous prendrez le bus 16, direction Grand-Vennes, et vous descendrez à l'arrêt Hermitage.

**Voiture:** Pour vous rendre au parc du Désert depuis l'autoroute A9, il vous faudra prendre la sortie Lausanne-Blécherette. Ensuite prenez la direction sud sur Route du Chatelard, une fois ceci fait, continuez sur l'Avenue du Grey. Au rond-point, prenez la deuxième sortie et continuez sur l'Avenue du Grey. Pour finir prenez à droite le Chemin de Pierrefleur. Il est à noter qu'il n'y a pas de parking proche du parc. Si vous désirez venir en voiture au parc de l'Hermitage, il est possible, depuis l'autoroute A9, de prendre la sortie Lausanne-Vennes. Suivez les indications «lac de Sauvabelin». À la sortie du bois de Sauvabelin, s'arrêter sur le Parking du Signal.



© Carla Edelebos

## La Suisse inconnue, à la découverte des 26 cantons

# Canton de Zürich: Hausen am Albis

*Une série de 26 impressions des lieux  
plutôt inconnus – loin du tourisme.*

**CARLA EDELEBOS, UN SOCIETY OF WRITERS**

Le canton de Zürich n'est pas parmi les plus touristiques, il recèle pourtant un grand choix de villages pittoresques! Je pose pied à Hausen am Albis, un village en pleine expansion qui compte actuellement 3800 habitants. Il faut dire qu'il fait bon vivre ici. À moins d'une demi-heure de la ville de Zürich, en pleine campagne, avec des restaurants, des magasins et une école, le village attire des familles dont les parents travaillent en ville. Pour les amateurs, il y a même un petit aéroport.

La première trace écrite de l'existence de Hausen date de 1235. À l'époque, Hausen était gouverné depuis 1173 par les barons d'Eschenbach. Ceux-ci détenaient la plupart

des droits de comté entre le lac de Zurich et la Reuss. Leur siège était situé au château de *Schnabelburg*, dont on peut toujours voir les ruines, sur la crête de l'Albis qui domine la commune à l'est.

A présent, je m'étonne de trouver dans un coin du village une sorte de centre commercial spécialisé dans des étoffes et des literies. Un panneau explique qu'une usine de fabrication de soie fut établie à cet endroit au 19<sup>e</sup> siècle. Les Européens ayant découvert le secret de la soie, la Suisse aussi avait commencé l'élevage des vers à soie. Des mûriers, dont la feuille est essentielle pour l'alimentation des vers, ont été plantés, surtout au Tessin. La soie était achetée par des fabricants et ensuite transformée en tissu par des tisserands

à domicile. En 1834, il y avait 700 tisserands qui livraient l'entreprise de Jakob Zürcher à Hausen. Ses fils commencèrent la transformation vers la production en usine et en 1875, le premier bâtiment d'usine fut construit. Pendant de longues années, la spécialité de l'entreprise était la production de tissus pour drapeaux en soie. Les drapeaux en soie de l'armée suisse et presque tous les drapeaux de clubs en Suisse ont leur origine à Hausen am Albis!

Après maintes transformations et diversification des produits, l'entreprise a dû arrêter sa production en 2011, suite à la crise financière. La halle de l'usine a été transformée en boutique et est maintenant le plus grand magasin de tissu en Suisse. Mais la sériciculture n'est pas entièrement morte,

car j'apprends que l'entreprise s'est jointe récemment à un projet pionnier de réintroduction de l'élevage des vers à soie en Suisse.

Après cette découverte intéressante, nous admirons l'église du 18<sup>e</sup> siècle avec son beau presbytère du 17<sup>e</sup> siècle. Nous continuons par le vieux village, avec de gracieuses maisons à colombages et des jardins traditionnels. À la sortie du village, de belles collines vertes et des prairies fleuries nous entourent. Il y a des fermes, des arbres fruitiers, des ruches, des moutons, des vaches, et même un tout petit vignoble! La vue s'étend jusqu'au lac de Zoug, le Rigi et le Pilate. Nous prenons la direction du lac de Türlen, dont une partie est située sur le territoire de Hausen et où se trouve un camping. Avant d'arriver au





© Carla Edelmbos



© Carla Edelmbos



© Carla Edelmbos



© Carla Edelmbos



© Carla Edelmbos

lac, on passe par le hameau Vollenweid. Et nous voilà plongés à nouveau dans l'histoire, bien plus ancienne cette fois.

Au cours des guerres de Kappel (un village à côté de Hausen) en 1529 et 1531, les cantons catholiques s'opposaient aux cantons protestants de la Suisse de l'époque. Le canton de Zürich était devenu protestant par l'influence du grand réformateur suisse, Ulrich Zwingli, qui était prêtre à la cathédrale de Zürich, le *Grossmünster*. Le canton voisin de Zoug, par contre, était resté catholique. Dans la première guerre en 1529, grâce à la médiation des villes neutres, il n'y eut pas vraiment de bataille. Mais pendant la deuxième guerre de Kappel, en 1531, Zwingli fut tué par les troupes catholiques et les

zurichois perdirent la guerre. La bannière zurichoise faillit tomber dans les mains des Zougois, mais fut sauvée *in extremis* par un certain Adam Näf, originaire de Vollenweid! Le canton de Zürich, qui dans le traité de paix resta protestant, lui donna comme récompense une maison à Kappel qui existe toujours, proche du monument qui marque l'endroit où Zwingli a trouvé la mort.

À l'autre extrémité de la commune de Hausen, à la frontière entre le canton de Zürich et le canton de Zoug, se trouve le monument dédié à la première guerre de Kappel, le *Milchsuppenstein*. Selon l'histoire, c'est ici que les troupes des deux côtés préféraient se partager une soupe au lait plutôt que se battre. Malheureusement, ce

bel exemple de fraternité entre Suisses, quelles que soient leurs divisions, n'a pas pu prévenir le carnage deux ans plus tard. Méditant sur la folie des humains, nous arrivons enfin au lac, qui nous tire tout de suite de notre mélancolie. On trouve un joli endroit pour un pique-nique, et les plus audacieux d'entre nous s'aventurent même dans l'eau! Encouragés par le beau temps, nous contournerons le lac en empruntant un bon sentier, avant de prendre le chemin du retour. ■

---

Depuis Genève, prenez le train pour Zurich. A Zürich, prenez le train pour Baar, et à Baar prenez le car postal no. 280 pour Hausen. Durée du trajet: 3 heures 45 minutes.

Promenade de Hausen au lac de Türlen, environ 3 kilomètres.



© Archive Bugatti Automobili S.A.S

Une légende fête ses 100 ans: la Bugatti Type 13 «Brescia», imbattable en courses dans les années 1920.

## Bugatti 1/2

# L'ivresse de la vitesse

*Une légende fête ses 100 ans. Avec la Type 13 «Brescia», Bugatti a annoncé en 1921 un revirement dans le sport automobile. La voiture de sport ouverte a mis fin à l'ère des grandes et lourdes voitures de course. La carrosserie légère, le châssis supérieur et les moteurs puissants font de la Type 13 une voiture de course bien en avance sur son temps.*

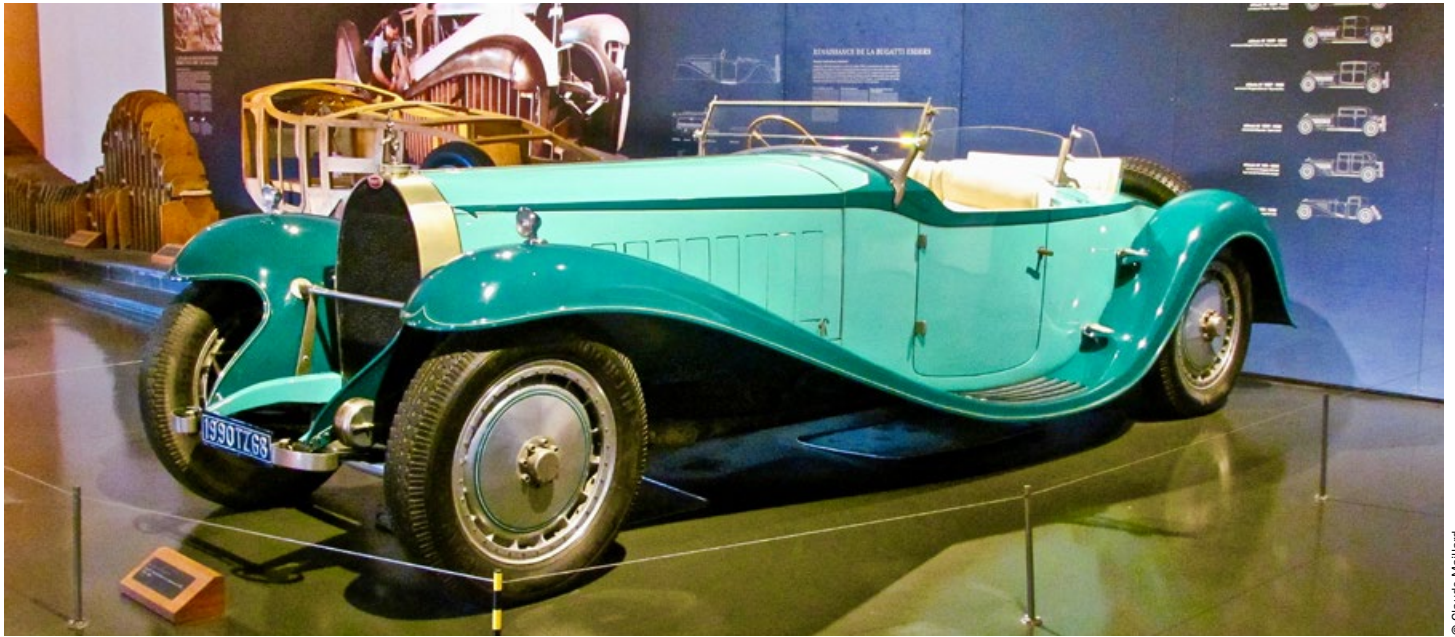
### CLAUDE MAILLARD

Faisons un petit test et prononçons un nom: Bugatti. On pense tout de suite à la pureté d'une ligne, à la lumière qui souligne une silhouette fendant l'air et qui se grave dans la mémoire; une automobile née pour devenir mythe, symbole. Un de ces objets qui, même si nous ne le posséderons jamais, représente un idéal, des habitudes, une façon de vivre. Voilà tout ce que signifie un nom comme Bugatti. C'est même plus: tout ceci évoque le nom magique de Bugatti, celui d'un grand pionnier, Ettore, un Milanais génial qui sut imposer au monde son goût et ses idées.

### Esprit de famille

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le décorateur et architecte italien Carlo Bugatti concevait des meubles originaux pour des maisons princières européennes. Plus tard, l'un de ses enfants, Ettore, qui avait hérité de son esprit visionnaire, devint l'un des fondateurs de l'industrie automobile de luxe et de compétition. Il allait créer la marque Bugatti qui produira des petits bijoux de la route alliant esthétique et technicité. La même année, en 1909, naîtra son fils Jean qui, très jeune, assistera son père en travaillant à ses côtés au bureau d'étude de l'entreprise située à Molsheim, en terres





Produite en 6 exemplaires à partir de 1926, la Bugatti Royale Type 41 était l'automobile des rois.

© Claude Maillard



Grâce à son moteur 8 cylindres développant 140cv, la Bugatti biplace sport Type 35 B (1927) atteignait 210 km/h.

© Claude Maillard



Construite en 1931, la Bugatti biplace course Type 51 s'est illustrée en Grands Prix aux mains de Chiron et Varzi.

© Claude Maillard

alsaciennes. Héritier du talent artistique prolifique et raffiné de ses aïeux, il dessinera de nombreuses carrosseries et déclinaisons des automobiles Bugatti. Trois générations de Bugatti, trois artistes, un même style.

Après avoir commencé sa carrière à Milan, Carlo Bugatti accède à la notoriété artistique avec une médaille d'argent obtenue à l'Exposition universelle de 1900 à Paris. Quatre années plus tard il s'installe dans la capitale française pour y poursuivre son travail. En 1935, âgé de 79 ans, il se retire en Alsace, auprès de son fils

Ettore, fondateur de la marque Bugatti implantée à Molsheim. Ettore, le «Patron», comme tout le monde l'appelait à l'usine, se découvre une passion pour la mécanique à l'âge de 14 ans lorsqu'il modifie un tricycle à moteur reçu en cadeau. Trois ans plus tard, alors en apprentissage technique, il élabore ses premiers véhicules à trois, puis quatre roues, participe à plusieurs courses et développe ainsi son goût pour la vitesse. En 1900, avec l'appui financier du comte Gulinelli, il construit sa première automobile, une Bugatti Type 2. La voiture est si remarquable qu'elle lui vaudra le grand prix du Salon

international de l'automobile de Milan, et se fait remarquer par le baron De Dietrich, riche industriel alsacien, qui est enthousiasmé et le recrute comme associé pour concevoir des automobiles. Ettore, qui n'a alors que 21 ans, conçoit plusieurs types de De Dietrich Bugatti mais très vite une dispute entre les deux hommes va provoquer leur séparation. Durant deux années, il sera alors l'associé d'Émile Mathis, constructeur automobile dans la banlieue de Strasbourg, avant de voler de ses propres ailes pour pouvoir se consacrer aux voitures de sport et de prestige.

### Gloire et prospérité

Nous sommes en 1909, et dès l'année suivante, Bugatti remporte un vif succès au Salon de l'automobile de Paris grâce à des caractéristiques techniques avancées, une haute qualité de finition, un haut niveau d'esthétique, de design et de prix. Ettore poursuit et enchaîne la construction de modèles de course et de luxe, remporte de nombreuses épreuves, et connaît la consécration en 1924 avec sa fameuse Bugatti Type 35 qui va glaner d'innombrables trophées et lui apporter gloire et prospérité. Dévoilée lors du Grand Prix de l'Automobile Club de France à



La Bugatti Type 49 équipée d'un moteur d'une cylindrée de 3257 cc a connu un vif succès commercial dans les années 1930-1934.



D'une puissance de 210 chevaux, cette Bugatti cabriolet Type 57 SC de 1938 était une voiture de grand tourisme exceptionnelle.

Lyon, la Type 35 est aujourd'hui non seulement la Bugatti la plus célèbre, mais compte également parmi les voitures ayant le plus marqué l'histoire de l'automobile. Pilotes d'usine et privés vont à son volant remporter plus de 2000 victoires en compétition, record inégalé à ce jour. Parallèlement, ses modèles routiers bénéficient des enseignements de la compétition. En 1926, Ettore et son fils Jean qui n'a que 17 ans (on est précoce chez les Bugatti!) conçoivent ensemble plusieurs modèles de voiture dont l'extraordinaire Bugatti Type 41, la «Royale», destinée à l'élite des monarques et chefs d'État de la planète. Mais c'est un échec commercial cuisant, elle ne se vend pas; Ettore commence alors à se détacher de l'entreprise et confie de plus en plus de responsabilités à Jean. Père et fils vont néanmoins continuer à collaborer pendant une dizaine d'années, concevant notamment la Bugatti Type 43, 8 cylindres, qui atteignait la vitesse hallucinante pour l'époque de 170 km/h. Les suivantes seront toutes élaborées par Jean Bugatti, toujours plus belles et plus fiables. Parmi les voitures les plus luxueuses des

années 1930, les Bugatti Type 57 produites à 700 exemplaires avec différentes variantes. Équipées d'un compresseur, elles développaient jusqu'à 220 chevaux qui les propulsaient à près de 240 km/h. Icône de style, le coupé légendaire Type 57 SC Atlantic est aujourd'hui l'un des modèles les plus précieux au monde. Préparées pour la compétition, les Bugatti Type 57 G Tank décrochèrent de nombreuses victoires dont les 24 Heures du Mans à deux reprises.

#### Le drame

Mais le 11 août 1939 c'est le drame, Jean Bugatti se tue à l'âge de 30 ans au cours des essais d'une Bugatti Type 57 C. C'est une catastrophe pour la marque et Ettore Bugatti ne se remettra jamais de ce drame. Il reprend la tête de l'usine à la veille de la Seconde Guerre mondiale. Située en zone interdite, elle est confisquée par les Allemands pour ensuite disparaître. En 1945, il parvient à récupérer ses locaux et tente de redémarrer la production d'automobiles malgré les dettes et le manque de moyens. Mais les études de nouveaux modèles n'aboutissent cependant pas et

la mort d'Ettore Bugatti le 21 août 1947 à l'âge de 66 ans sonne la fin de son entreprise.

Quatre années plus tard, Roland Bugatti, le fils cadet d'Ettore, et Pierre Marco, pilote et fidèle collaborateur de l'usine, tentent de relancer la marque. Mais la Bugatti Type 101 qu'ils imaginent ne rencontre pas le succès escompté. Une tentative de retour à la compétition en 1955 via une formule 1 pilotée par Maurice Trintignant se soldera par un échec, et finalement la marque et l'usine Bugatti seront vendues au constructeur Hispano-Suiza en juillet 1963.

En un peu plus de 50 ans, le palmarès des légendaires bolides bleus de France à la calandre en fer à cheval compte plus de 10000 victoires internationales. Près de 8000 voitures Bugatti de prestige et de course ont été fabriquées, toutes devenues des objets cultes prisés par les collectionneurs. ■

La renaissance des automobiles Bugatti est à découvrir dans le prochain numéro du newSpecial



# La méthode du tir courbe ou métaphore de Robin des bois

*Connaissez-vous la méthode du tir courbe? Héritée d'un passé antique, elle repose sur une loi de la physique bien connue, notamment par Robin des bois et les tireurs à l'arc.*



© Jacques Rannou

## CHRISTIAN DAVID, ONUG

Chacun sait que lorsque vous tirez à l'arc, avant de décocher, il faut viser un peu plus haut que votre cible pour une raison simple que Newton expliqua jadis: **la pesanteur**. Tout le monde a appris à l'école que la Terre est courbée plutôt que plate, votre jet suivra donc cette courbure et finira au sol s'il ne se plante pas avant.

Pour celles et ceux, snipers dans l'âme, qui souhaiteraient en savoir davantage sur les principes de physique balistique et suite aux conseils d'un expert en la matière, je les invite à taper les mots clés suivants sur leur moteur de recherche préféré: tir courbe abaque, force de Coriolis ou point de rosée.

À notre époque, les forces de l'ordre ont l'interdiction de pratiquer le tir tendu, violent et trop impactant pour les manifestants. En revanche, si vous souhaitez envoyer un projectile par-dessus un obstacle, rien ne remplace le tir courbe qui, par son lancer elliptique, vous permettra d'atteindre une cible plus éloignée. Pourquoi donc hésiter à utiliser cette trajectoire presque douce et non agressive, en cohérence avec la rotation de notre planète et même de sa révolution autour du soleil?

Dans une période de notre histoire où le virtuel a pris une importance grandissante pour chacun d'entre nous, la tentation est grande d'utiliser le tir courbe virtuel dans notre vie quotidienne.

Imaginez un obstacle insurmontable comme une querelle personnelle, administrative, professionnelle, un problème de harcèlement sciemment oublié ou tout autre dysfonctionnement structurel et répétitif.

**Pour sortir d'une impasse personnelle ou administrative, essayez le tir courbe!**

La première étape consiste à identifier précisément la personne qui doit prendre la décision (la cible). Ensuite, il s'agit de lui communiquer les textes et de les envoyer (avec son arc virtuel) au dessus et donc sans le toucher ni l'impliquer directement. Le but est simplement de signaler le trouble sans désigner les responsables présumés: seule une enquête sera susceptible d'établir les faits. Il est nécessaire, rechercher précisément les articles de lois, de règlement du personnel ou tout autre texte qui fait foi et a été validé par une haute hiérarchie comme modèle à respecter par tous les employés. Pour convaincre de l'importance de la mission, il sera opportun de recadrer le problème individuel en problème collectif: la situation affecte un ensemble: soit des collègues, soit une réputation en termes d'image et non pas seulement les parties directement impliquées. Pour mettre tous les atouts de son côté, il est donc recommandé de copier un certain nombre de témoins qui, en quelque sorte, valideront la démarche et montreront aussi qu'il reste des munitions dans le carquois.

La cible avait eu tendance à étouffer l'affaire, à mettre le dossier sous la pile ou simplement n'avait pas envie. Bien sûr, la tentation de se protéger avec un bouclier (matériel toujours très utilisé de nos jours) est présente. Au mieux, son sens du devoir sera sollicité, voire ravivé; la cible sera obligé(e) de faire appliquer le règlement. Si la démarche aboutit, il ou elle se sentira l'âme d'un Robin des bois avec en prime, l'admiration et le soutien inconditionnel de son équipe. Au pire, des comptes pourront lui être demandés personnellement par toute la chaîne hiérarchique et constituer, suprême argument, un obstacle à son avancement de carrière

Une querelle de voisinage, un litige administratif insoluble? Essayez, adaptez et adoptez la méthode du tir courbe!

Bien sûr, rien ne vous empêche de vous adresser aux organes de recours créés dans toute structure pour répondre à vos interrogations si vous avez la foi et croyez pouvoir résoudre le problème de cette manière.

Cette petite démonstration pourra peut-être vous paraître cynique, voire inappropriée mais sachez cependant qu'elle a été testée et donne des résultats pour le moins surprenants. ■



## Call for Applications

### newSpecial magazine Editorial Committee

*newSpecial* magazine builds on the over 75 years of history of its predecessor *UN Special* magazine. Since 2019, *newSpecial* has continued to be a strong voice for civil servants working at international organizations in Geneva.

This call is for members of the Editorial Committee of the magazine, including:

- 1. Eight (8)** contributing members who will cover at least two of the areas of the

magazine and contribute to at least 10 articles per year. Magazine themes are:

- International Agencies in Geneva
- International Geneva
- Civil servants and staff issues
- Photo and visual essays
- Leisure and hiking
- Health and well-being
- Art and culture
- WHO work-related

- 2. Two (2)** copy editors who will edit the content of 10

issues per year in English and French with command of another UN language to occasionally edit articles in another UN language

- 3. One (1)** webmaster to manage the magazine's website.

This is a voluntary engagement and is open to current staff members of international organizations in Geneva only. All members selected will serve a two-year term starting in November 2021.

Please send a cover letter (no more than one page), indicating which position you are interested in and stating the experience you will bring to the editorial board. Please include a short CV.

Your letter should be addressed to Dr. Garry Aslanyan, Editor-in-Chief, *newSpecial* magazine and emailed to [info@newspecial.org](mailto:info@newspecial.org), no later than 31 August 2021.



## Appel à candidatures

### Comité éditorial du magazine newSpecial

*newSpecial* est le magazine qui, en 2019, a hérité des plus de 75 ans d'Histoire de son prédécesseur *UN Special*.

*newSpecial* reste une voix entendue au sein de la communauté internationale à Genève.

Cet appel à candidatures a pour objet de trouver de nouveaux volontaires qui seraient intéressés à rejoindre notre équipe dont:

- 1. Huit (8)** membres contributeurs qui couvriront au moins deux des domaines du magazine et contribueront à au moins 10 articles

par an. Les thématiques du magazine abordent:

- Agences internationales à Genève
- Genève Internationale
- Fonctionnaires et problème de personnel
- Essais photographiques et visuels
- Loisirs et randonnées
- Santé et bien être
- Art et culture
- Travail de l'OMS et lié

- 2. Deux (2)** relecteurs-correcteurs éditeront le contenu de 10 numéros par an, en anglais et en français et maîtriseront une autre langue de l'ONU. Ils pourront, de

manière occasionnelle, éditer des articles dans une autre langue de l'ONU.

- 3. Un (1)** webmaster pour gérer le site web du magazine.

Ce travail est bénévole et est ouvert uniquement aux membres du personnel actuels des organisations internationales à Genève. Les membres sélectionnés exerceront un mandat de deux ans à compter de novembre 2021.

Merci de bien vouloir envoyer une courte lettre de motivation (pas plus d'une page), indiquant le poste qui vous intéresse,

l'expérience que vous comptez apporter au comité de rédaction et d'inclure un court CV.

Votre lettre devra être adressée par courrier électronique au Dr Garry Aslanyan, rédacteur en chef du magazine et envoyée au plus tard le 31 août 2021 à l'adresse suivante: [info@newspecial.org](mailto:info@newspecial.org).



## Message du bureau intérimaire de rédaction

Aimeriez-vous partager votre opinion avec nous au sujet de newSpecial et de son contenu?

### Suivez-nous, envoyez nous vos messages!

Sur Instagram et Facebook@new.special

Écrivez-nous!

Nous serons toujours ravis de lire vos réactions. Les réponses intéressantes, parfois mêmes ingénieuses et constructives seront publiées dans le magazine. Souhaitez-vous soumettre un article, un sujet? Vous pouvez nous contacter quand vous le souhaitez.

#### Adressez vos commentaires à:

Garry Aslanyan – newSpecial  
OMS, 20 av. Appia, CH-1202 Genève, Suisse  
Par courrier électronique: info@newspecial.org

## Message from the Interim Editorial Committee

Would you like to share your opinion about newSpecial and its contents?

### Follow us and send us direct messages!

On Instagram and Facebook@new.special

Write to us!

We will be glad to hear from you. The most interesting, relevant, or even ingenious responses will be published in the magazine. Should you wish to submit an article or a subject, please do not hesitate to contact us at any time.

#### Send your thoughts to:

Garry Aslanyan – newSpecial  
WHO, 20, av Appia CH-1202 Geneva, Switzerland  
By email: info@newspecial.org

## SERVING THE PEOPLE OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS IN GENEVA SINCE 1949



**newSpecial**  
WHO, office 4139  
20 av. Appia  
1202 Genève

info@newspecial.org

#### Suivez-nous sur:



new.special

www.newspecial.org

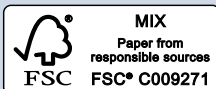
#### Éditeur / Publisher

#### Publicité / Advertising

C • E • P S.A.  
Quai Gustave-Ador 42, 1207 Genève  
T. +41 22 700 98 00  
cepinfo@bluewin.ch

**Imprimé sur du papier certifié FSC.**  
**Tirage combiné total (impression et numérique): >10 500 exemplaires**

Cette édition est exceptionnellement uniquement numérique.



#### Au service du personnel des organisations internationales de Genève depuis 1949.

#### Serving the people of international organizations in Geneva since 1949.

Les opinions exprimées dans newSpecial sont celles des auteurs, et non forcément celles de l'ONU, de l'OMS ou de ses agences spécialisées. La parution de ce magazine dépend uniquement du support financier de la publicité prise en charge par une régie.

The opinions in newSpecial are those of the authors, not necessarily those of the United Nations, the WHO or its specialized agencies. The publication of this magazine relies solely on the financial support of its advertisers.

#### Impression / Printer

Courvoisier-Attinger Art graphiques SA  
135, chemin du Long-Champ – 2504 Bienne  
T. +41 32 344 83 84  
www.courvoisier.ch

#### Graphisme / Design

Atelier Schnegg+ – Michel Schnegg  
Rue du Simplon 5, CH-1207 Genève  
T. +41 22 344 72 90 – F. +41 22 340 24 11  
www.atelier-schnegg.ch

#### Composition du bureau de rédaction

#### Composition of the Editorial Committee



Garry Aslanyan Christian David Sarah Jordan Marko Stanovic



Gemma Vestal Kevin Krampton Yulia Andreeva

#### Présidente de l'association du personnel

#### Staff association president



Catherine Kirore-Corsini, WHO

Appelez le **022 700 98 00** pour toute réservation publicitaire dans **newSpecial**

C.E.P. SA  
42, quai Gustave-Ador  
1207 Genève  
Tél.: 022 700 98 00  
Fax: 022 700 90 55  
e-mail: cepinfo@bluewin.ch



Régie publicitaire exclusive de newSpecial

Editeur & Régie Publicitaire de Revues Institutionnelles et Corporate